

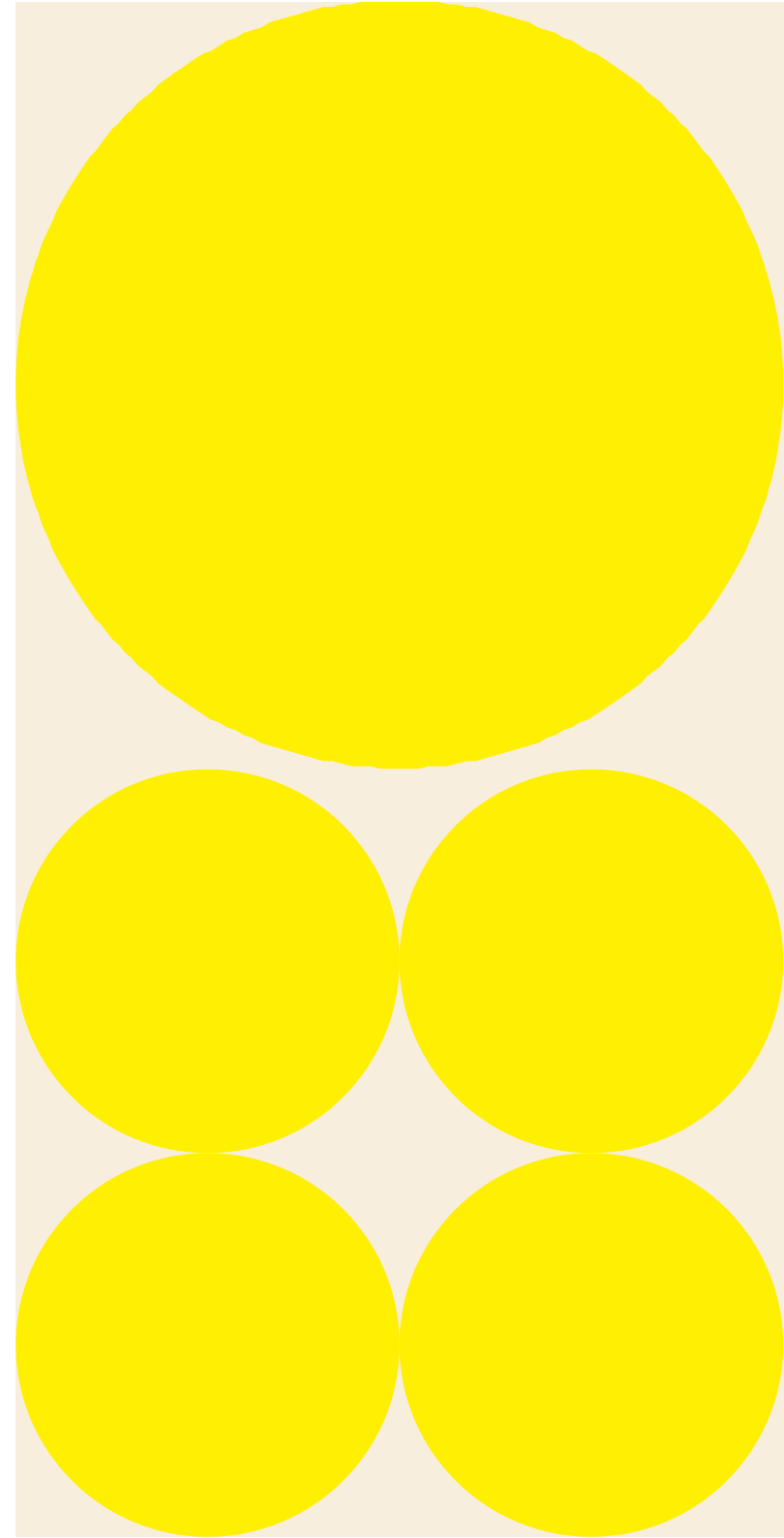
Letno poročilo 2024

ARAG SE
Letni računovodski izkazi in poslovno poročilo



Pravno obvestilo

Prevod letnega poročila zavarovalnice ARAG SE s sedežem ARAG Platz 1, Düsseldorf, Nemčija, v slovenščino, je informativne narave. Izvirno letno poročilo je v nemškem jeziku na povezavi www.ARAG.si/o-nas/ v zavihku »Finančna poročila«.



Kazalo

Predstavitev podjetja.	3
I. Profil skupine ARAG	4
II. Ključne številke	5
Poročilo o upravljanju	6
I. Temelji podjetja.	7
II. Makroekonomski in pogoji vezani na zavarovalništvo.....	8
III. Poslovna uspešnost	9
IV. Poročilo o odvisnosti in razmerja s povezanimi družbami	16
V. Poročilo o napovedih, priložnostih in tveganjih	16
Finančni izkazi	24
I. Letna bilanca stanja	25
II. Izkaz poslovnega izida.....	29

Dodatek.....	31
III. Splošne informacije	31
IV. Razkritja o računovodskih metodah in metodah vrednotenja.....	32
V. Razkritja na strani sredstev v bilanci stanja	40
VI. Razkritja na strani obveznosti v bilanci stanja.	44
VII. Pojasnila k izkazu poslovnega izida.....	46
VIII. Druge informacije	48
IX. Dodatno poročilo.....	52
X. Razporeditev dobička	52
Dodatne informacije	53
I. Poročilo neodvisnega revizorja.....	54
II. Poročilo nadzornega sveta	60
III. Izdaja.	63

Pravno obvestilo:

Prevod letnega poročila zavarovalnice ARAG SE s sedežem ARAG Platz 1, Düsseldorf, Nemčija, v slovenščino, je informativne narave. Izvirno letno poročilo je v nemškem jeziku na povezavi www.ARAG.si/o-nas/ v zavihku »Finančna poročila«.



Predstavitev podjetja

I. Profil skupine ARAG

Pregled

Skupina ARAG je največje družinsko podjetje v nemški zavarovalniški industriji in največji ponudnik pravnih zavarovanj na svetu. Ob ustanovitvi pred 90 leti se je podjetje osredotočilo izključno na pravno zavarovanje. Danes se ARAG postavlja kot inovativna zavarovalnica kakovosti - mednarodno in neodvisno. Poleg dejavnosti pravnega zavarovanja ponuja tudi visoko zmogljive, k potrebam usmerjene produkte in storitve v zdravstvenem in premoženjsko-tehničnem segmentu v Nemčiji. Poleg rasti med segmenti na nemškem trgu se družba osredotoča tudi na potencial rasti na področju mednarodnega pravnega zavarovanja.

Družba ARAG SE je odgovorna za operativno vodenje skupine ter nacionalne in mednarodne dejavnosti pravnega zavarovanja. Zavarovalnice in storitvene družbe ARAG so odgovorne za druge poslovne segmente in njihovo operativno upravljanje. Družba ARAG Holding SE, ki upravlja s sredstvi, tvori korporativno okrilje skupine s svojimi odvisnimi in podrejenimi družbami.

Zavarovanje pravne zaščite

V svojem glavnem segmentu pravnih zavarovanj ARAG dinamično raste na nacionalni in mednarodni ravni ter ima ključno vlogo pri oblikovanju svojih trgov z inovativnimi izdelki in storitvami. Mednarodna pravna zavarovanja so največji poslovni segment skupine. Skupina svojim strankam s področja pravnega zavarovanja po vsem svetu vsako leto pomaga v več kot 1,2 milijona primerov in ima svojo vlogo pri reševanju pravnih problemov, ki so lahko eksistenčne narave.

Osebna zavarovanje

S širokim naborom visoko zmogljivih produktov ARAG Krankenversicherungs-AG poudarja svojo vlogo enega najboljših ponudnikov celovitega in dopolnilnega zdravstvenega zavarovanja na trgu zasebnega zdravstvenega zavarovanja. Na področju pokojninskega zavarovanja ARAG-ova osrednja prodajna sila uspešno dopolnjuje svojo ponudbo z izdelki sodelujočega partnerja.

Kompozitna zavarovanje

Sestavljena zavarovalnica ARAG Allgemeine Versicherungs-AG se je na zelo konkurenčnem trgu izkazala kot konkurenčen ponudnik premoženjskega zavarovanja, zavarovanja odgovornosti in nezgodnega zavarovanja. Z več kot 20 milijoni zavarovanih amaterskih in vrhunskih športnikov po vsej državi je tudi največja športna zavarovalnica v Nemčiji. Hčerinska družba Interlloyd dopolnjuje portfelj skupine kot privlačen specialist za posredovanje v segmentu komercialnih in zasebnih strank.



II. Ključne številke

Ključne številke			
(v T€)	2024	2023	2022
Prihodki			
Obračunane kosmate premije	1.542.443	1.232.716	1.169.859
Zaslužena premija	1.477.912	1.225.696	1.155.709
Odhodki			
Odhodki za zavarovalne zahtevke za lasten račun	783.454	626.490	574.355
Odhodki za zavarovalne posle za lasten račun	641.557	540.444	512.188
Pregled rezultatov			
Rezultat zavarovanja za lasten račun	36.775	41.521	55.563
Rezultat naložb	80.484	52.371	34.560
Drugi rezultat	- 39.657	- 49.643	- 48.710
Rezultat iz rednih dejavnosti	77.603	44.248	41.413
Čisti prihodki za leto	50.226	21.883	21.654
Tehnične rezervacije/zaslužene premije (neto)	141,1%	144,0%	145,4%
Lastniški/Zaslužene premije za lastni račun	36,8%	41,9%	44,3%
Ključne številke			
Neto škodni količnik (osnova: zaslužene premije)	53,0%	51,1%	49,7%
Razmerje neto stroškov (osnova: zaslužene premije)	43,4%	44,1%	44,3%
Neto obresti	3,2%	2,2%	1,5%
Trenutna povprečna obrestna mera	2,9%	2,2%	2,9%



Poročilo o upravljanju

I. Temelji podjetja

Poslovni model podjetja

Skupina ARAG je največje družinsko podjetje v nemški zavarovalniški industriji in največji ponudnik pravnih zavarovanj na svetu. Druge zavarovalne vrste na področju zdravstvenega zavarovanja, premoženjskega zavarovanja, zavarovanja odgovornosti in nezgodnega zavarovanja upravljajo posamezne družbe skupine na nacionalni ravni. Storitvene in posredniške družbe dopolnjujejo ponudbo storitev skupine ARAG in podpirajo operativne zavarovalnice. Vključno z Nemčijo je skupina prek podružnic, družb in udeležb trenutno dejavna v skupno 20 državah.

ARAG SE je največja svetovna zavarovalnica pravne zaščite. Zavarovalnica pravne zaščite se osredotoča na koncept zavarovalnih produktov kot tudi na zasebne stranke in mala podjetja.

Na mednarodnih trgih se v povezavi z zavarovanjem pravne zaščite navezuje tudi turistično zavarovanje.

Družba ARAG SE deluje tudi kot družba za operativno upravljanje skupine ARAG. V tej vlogi ima večinski delež v družbah ARAG Krankenversicherungs-AG in ARAG Allgemeine Versicherungs-AG, ki izvajata dejavnost zdravstvenega in sestavljenega zavarovanja. Njihove zavarovalne produkte poleg lastnih pravnih zavarovanj skupine posreduje tudi osrednja prodajna sila družbe ARAG SE; za dopolnitev portfelja se ponujajo tudi zavarovalni produkti zavarovalnic, ki niso iz skupine, na primer na področju življenjskega zavarovanja.

Poslovno področje

Poslovno območje družbe ARAG SE se razprostira v Nemčiji, Avstriji, Belgiji, Španiji, Grčiji, Italiji, na Nizozemskem, Portugalskem, v Sloveniji in Združenem kraljestvu. Zunaj Nemčije se poslovanje družbe ARAG SE izvaja prek podružnic.

Pravna zavarovanja se izvajajo tudi v ZDA in na Norveškem prek pravno neodvisnih pridruženih družb enotnim vodstvom matične družbe ARAG SE ter na Švedskem, Danskem in Finskem prek podružnic norveške hčerinske družbe. Podružnica ARAG Allgemeine Versicherungs-AG opravlja posle pravnega zavarovanja in pomoči, povezane s pravnim zavarovanjem, v Republiki Irski. V Avstraliji odvisna družba sodeluje kot posrednik mednarodno dejavno primarno zavarovalnico, ki ponovno zavaruje posle na nemškem sedežu. Prevzem družbe DAS UK Holdings Limited je bil zaključen z učinkom od 2. januarja 2024. S tem se je v poslovnem letu bistveno razširilo poslovanje na področju zavarovanja stroškov postopka v Združenem kraljestvu.

Družba ARAG SE je dejavna tudi v Švici, in sicer z udeležbo v povezani pravni zavarovalnici. V Združenem kraljestvu, Kanadi, Avstraliji in Republiki Irski deluje družba iz skupine kot posrednik za posle pravnega zavarovanja ter za posle, povezane s pravnim zavarovanjem, s primarnimi zavarovalnicami znotraj in zunaj skupine, ki jih družba ARAG SE delno prevzame kot pozavarovalni kvotni delež. Poleg tega obstaja naložba v družbo za pravno zavarovanje v Luksemburgu.

Zavarovalne vrste in tipi zavarovanja

Družba z naslednjimi vrstami zavarovanj v skupini zavarovanj stroškov postopka, ki jih sklene sama:

- zavarovanje stroškov postopka v skladu s Splošnimi pogoji za zavarovanje stroškov postopka (ARB) (vključno z zavarovanjem stroškov postopka v prometu in zavarovanjem družinskih stroškov),
- zavarovanje stroškov pravne zaščite za nadzorne svete, svetovalne svete, izvršne svete, direktorje družb in izvršne direktorje (VRB),
- specializirano zavarovanje kazenskopravne zaščite za podjetja,
- drugo in nerazvrščeno zavarovanje stroškov postopka.

Poleg tega imajo evropske podružnice v prevzetih poslov pogodb o pravnem zavarovanju, ki pa sklepajo kot neposredni posli. Družba ARAG SE opravlja tudi vse več aktivnih pozavarovalnih poslov zunaj Nemčije z družbami iz skupine in tretjimi osebami. To tudi posle po dogodku (ATE) za pravne spore. Španiji in Italiji se poleg poslov pravne zaščite tudi zavarovanja za finančno ublažitev posledic izgube vozniškega dovoljenja. Poslovanje v Španiji in na Portugalskem vključuje tudi zavarovanje pomoči na potovanjih.

II. Makroekonomsko in zavarovalniško okolje

Makroekonomski razvoj

Na nemško zavarovalništvo so v preteklem poslovnem letu 2024 ponovno vplivali izzivi in globalne negotovosti. Na splošno so zlasti gospodarske in strukturne težave vse bolj počasnevale nemško gospodarstvo. Po eni strani so nadaljevanje ofenzivne vojne Ruske federacije na ozemlju Ukrajine in konflikti na Bližnjem vzhodu povzročili stalno negotovost glede gospodarskega in političnega razvoja. Po drugi strani so se zaradi vse večje konkurence visokakovostnega industrijskega blaga z Daljnega vzhoda in visokih cen energije pojavile strukturne težave pri konkurenčnosti investicijskega blaga in energetske intenzivnih industrijskih panog. Kljub znatnemu realnemu povečanju plač se zasebna potrošnja gospodinjstev in naložbe le malo povečali. Cene energentov so se v primerjavi z visokimi vrednostmi iz prejšnjih let ustalile na nižji. Evropska centralna banka (ECB) je sredi leta poročanja obračunom obrestnih mer. Na splošno se je inflacija znižala in je po mnenju strokovnjakov nemškega ekonomskega sveta pri približno 2,2% za leto poročanja 2024 precej pod ravno iz prejšnjega leta (5,9%) ter znotraj ciljnega koridorja ciljev ECB.

Splošne gospodarske razmere ostajajo nestabilne, saj jih zaznamujejo stagnacija gospodarstva, visoki stroški in nespremenjene geopolitične negotovosti. Zato se splošni razvoj dogodkov stalno spremlja, da bi se lahko po potrebi kadar koli hitro in ustrezno odzvali.

Zavarovalništvo

Po predhodnih podatkih nemškega zavarovalnega združenja (GDV) se v nemškem zavarovalništvu v poslovnem letu 2024 pričakuje stabilen poslovni razvoj. V vseh zavarovalnih sektorjih se pričakuje znatno povečanje premij, in sicer za 5,3 odstotka (prejšnje leto: 1,4 odstotka). K tej rasti bosta prispevala segmenta premoženjskih in nezgodnih zavarovanj ter zasebnih zdravstvenih zavarovanj (PKV), ki ju upravlja skupina ARAG. Na področju neposrednih premoženjskih in nezgodnih zavarovanj se pričakuje 7,8-odstotna rast trga kot celote (prejšnje leto: 7,4). Glavno gonilo v tem poročevalskem letu je zavarovalna vrsta celovitega zavarovanja lastnikov stanovanj z 12,0-odstotno rastjo (prejšnje leto: 16,5 odstotka), predvsem zaradi večkratnih prilagoditev premij in indeksov. Tudi zavarovanje stroškov postopka bo v letu 2024 ponovno raslo zaradi višjih premij pri novih poslih in nadaljnje rasti portfelja v višini 5,0 odstotka (prejšnje leto: 2,3). Pri zasebnem zdravstvenem zavarovanju GDV pričakuje, da se bodo premije povečale za 6,3 odstotka (prejšnje leto: 3,2 odstotka), prav tako predvsem zaradi prilagoditev premij.

III. Poslovna uspešnost

Poslovno uspešnost družbe ARAG SE glede na zaslužek ter finančno in premoženjsko stanje označujejo naslednji netehtani finančni kazalniki. Sestavini obračunane premije in dobička pred obdavčitvijo sta najpomembnejša kazalnika uspešnosti.

Ni mogoče izključiti, da lahko zaradi predstavitve v tisočih valutnih enot pride do zaokroževalnih razlik v zvezi z matematično natančnimi vrednostmi. Razlike se lahko pojavijo pri skupnih zneskih in odstotkih.

Stanje zaslužka

Prispevki

V letu poročanja je bruto obračunana premija znašala 1.542.443 tisoč EUR, potem ko je v predhodnem letu znašala 1.232.716 tisoč EUR. Od tega je 35,6 odstotka odpadlo na nacionalne neposredne posle, pri katerih obračunana kosmata premija za 10,1 s 498.959 tisoč € na 549.351 tisoč €. K tej rasti premij so prispevali trajno visoko povečanje portfelja z novimi posli, nizka stopnja odpovedi, ki je znašala 6,4 odstotka, in prilagoditve premij.

Bruto prihodki od zavarovalnih premij, ki jih je v okviru prevzetih poslov obračunala centrala v Düsseldorfu, so se povečali za 362,5 odstotka s 55.100 tisoč evrov na 254.829 tisoč evrov. Ta močna rast je bila predvsem posledica sklenitve pozavarovalne pogodbe z družbo ARAG Legal Expenses Insurance Company Limited (ARAG LEI UK) v okviru prevzema družbe DAS UK Holdings Limited (DAS Holding) od skupine ERGO. Tudi posli, prevzete od primarnih zavarovalnic v Kanadi, so se razvijali ugodno in so se povečali za 7,3 odstotka.

Mednarodna podružnica je v letu poročanja ustvarila 738.262 tisoč evrov bruto premijskih prihodkov, kar pomeni 8,rast. To je bila predvsem posledica širitve poslovanja z novimi posli, pridobivanja novih poslovnih partnerjev in intenziviranja posredniških distribucijskih kanalov. V Združenem kraljestvu so bile pogodbe prevzete od zaprte podružnice ARAG Allgemeine Versicherungs-AG, dodatni posli pa so bili sklenjeni prek posredniške družbe ARAG plc.

Ob upoštevanju nezasluženih premij in po odbitku deležev zunanjega pozavarovanja so neto zaslužene premije družbe znašale 1.477.912 tisoč EUR v primerjavi z 1.225.696 tisoč EUR v predhodnem letu.

Število neposrednih zavarovalnih polic z veljavnostjo najmanj enega leta je poslovnem letu znašalo 5.290.043 (prejšnje leto: 5.151.). Od tega je bilo

2.004.478 polic (prejšnje leto: 1.900.156 polic) mogoče nemški dejavnosti,

3.285.565 polic (prejšnje leto: 3.250.933 polic) pa dejavnosti mednarodne podružnice. Poleg pogodb, navedenih za neposredne zavarovalne posle, imajo mednarodne podružnice portfelje prevzetih poslov prek primarnih zavarovalnih partnerjev. Ti posli se obravnavajo kot neposredni posli, saj ARAG sam zagotavlja ali organizira in plačuje vse storitve stranki. Oblika prevzetega posla tukaj deluje kot distribucijski kanal.

Koristi za imetnike polic

Skupni odhodki za odškodnine so v letu poročanja znašali 783.454 tisoč EUR, potem ko so v predhodnem letu znašali 626.490 tisoč EUR.

Škodni količnik za lasten račun je tako znašal 53,0 odstotka (prejšnje leto: 51,1 odstotka). Povečanje odhodkov za škodo je posledica večje pogostosti, večjega portfelja in inflacijskih gibanj. V številnih državah so se opazno povečale odvetniške tarife.

Od tega je nemško neposredno zavarovalništvo predstavljalo

357.513 tisoč evrov (prejšnje leto: 300.852 tisoč evrov). Zaradi tega je škodni količnik znašal 66,2 (prejšnje leto: 60,5). Povečanje je bilo zlasti posledica rasti poslovanja na področju pravnih zavarovanj in povečanja pogostosti škod.

Odhodki za škode v zavarovalništvu, ki ga je pozavaroval sedež, so v preteklem poslovnem letu znašali 125.628 tisoč EUR (prejšnje leto: 33.103 tisoč EUR). Posledica tega je bil škodni količnik v višini 60,3 odstotka (prejšnje leto: 60,1 odstotka). Glavni razlog za povečanje je novo sklenjena pozavarovalna pogodba z družbo ARAG LEI UK.

Stroški poslovanja mednarodne podružnice so znašali 300.313 tisoč EUR (prejšnje leto:

292.535 tisoč EUR). To povečanje je bilo predvsem posledica vpliva inflacije na stroške pravnih in izvedenskih storitev v tujini, kar je vplivalo tako na izplačila škod kot na oceno škodnih rezervacij. Vendar je to gibanje ublažila večja uporaba plačanih odvetnikov. Na splošno je zaradi tega škodni količnik zaradi povečanja premij znašal 41,2 odstotka (prejšnje leto: 43,4).

Odhodki za zavarovalne posle

Poslovni odhodki so se v letu poročanja povečali za 18,7, in sicer s 540.444 tisoč EUR v predhodnem letu na 641.557 tisoč EUR. Delež stroškov je znašal 43,4 (leto prej: 44,1 odstotka).

Od tega je bilo 216.683 tisoč EUR (prejšnje leto: 200.265 tisoč EUR) pripisanih neposrednim zavarovalnim poslom glavnega sedeža. Ta sprememba je bila predvsem posledica večjega obsega poslovanja in s tem povezanih višjih stroškov provizij in potnih stroškov. Povečanje je bilo nekoliko ublaženo z zmanjšanjem pokojninskih odhodkov, ki je bilo povezano z obrestmi. Glede prihodke od premij iz neposrednih poslov po pozavarovanju je razmerje stroškov znašalo 40,1 odstotka po 40,3 odstotka v prejšnjem letu.

Poslovni odhodki za posle, ki jih je pozavaroval sedež, so v obravnavanem letu znašali 65.791 tisoč EUR (prejšnje leto: 14.997 tisoč EUR). Močno povečanje je predvsem posledica novo sklenjene pozavarovalne pogodbe z družbo ARAG LEI UK. Delež stroškov tega dela poslovanja je znašal 31,6 odstotka v primerjavi s 27,2 odstotka v predhodnem letu.

Stroški mednarodne podružnice so znašali 359.083 tisoč EUR (prejšnje leto: 325.182 tisoč EUR). Ta sprememba je bila predvsem posledica višjih provizij in udeležbe pri dobičku v prevzetem poslu. Delež stroškov tega dela poslovanja je znašal 49,2 odstotka v primerjavi z 48,3 odstotka v prejšnjem letu.

**Položaj zaslужka po poreklu**

Poslovna uspešnost razdeljena na nacionalno in mednarodno poslovanje, je naslednja:

Nacionalno in mednarodno zavarovalniško poslovanje

(v T€)	Nacionalni		Mednarodni		Skupaj	
	2024	2023	2024	2023	2024	2023
Prihodki od zavarovalnih poslov						
Obračunane kosmate premije	804.181	554.059	738.262	678.657	1.542.443	1.232.716
Samostojno poslovanje	549.351	498.959	469.902	421.637	1.019.253	920.597
Pridobljeni posel	254.829	55.100	268.361	257.019	523.190	312.119
Predložene pozavarovalne premije	- 685	- 607	- 443	- 506	- 1.128	- 1.113
Sprememba čistih nezaslужenih premij	- 54.865	- 1.276	- 8.538	- 4.631	- 63.402	- 5.907
Zaslужene premije f. e. R.	748.631	552.176	729.281	673.520	1.477.912	1.225.696
Drugi prihodki od zavarovalnih pogodb lasten račun	1.289	1.150	452	473	1.741	1.623
Skupni prihodki od zavarovalnih pogodb	749.920	553.326	729.734	673.993	1.479.653	1.227.319
Stroški zavarovanja						
Odhodki za zavarovalne zahteve za lasten račun	483.141	333.955	300.313	292.535	783.454	626.490
Sprememba drugih neto zavarovalno-tehničnih rezervacij	- 37	- 21	- 87	36	- 124	15
Odhodki za vračila premij	0	0	500	0	500	0
od tega v odvisnosti od uspešnosti	0	0	0	0	0	0
od tega nepovezane z uspešnostjo	0	0	500	0	500	0
Odhodki za zavarovalne posle	282.474	215.262	359.083	325.182	641.557	540.444
od tega stroški pridobivanja	103.034	89.919	61.130	57.323	164.163	147.242
od tega upravni stroški	179.441	125.343	297.954	267.859	477.394	393.202
od tega pozavarovalni delež	0	0	0	0	0	0
Drugi stroški zavarovanja za lasten račun	0	0	0	0	0	0
Skupni stroški zavarovanja	765.653	549.238	659.983	617.681	1.425.635	1.166.919
Vmesni seštevek	- 15.733	4.088	69.751	56.313	54.018	60.400



Nacionalno in mednarodno zavarovalniško poslovanje

(v T€)	Nacionalni		Mednarodni		Skupaj	
	2024	2023	2024	2023	2024	2023
Sprememba izravnalnih rezervacij in podobnih rezervacij	- 29.109	- 3.553	11.866	- 15.326	- 17.242	- 18.880
Rezultat zavarovanja za lasten račun	- 44.842	534	81.617	40.986	36.775	41.521
Prihodki od naložb	73.892	70.152	18.504	31.961	92.395	102.113
Odhodki za naložbe	7.918	46.179	3.993	3.563	11.911	49.742
Rezultat naložb	65.974	23.972	14.511	28.398	80.484	52.371
Drugi prihodki	144.469	127.353	7.434	4.415	151.903	131.7691
Drugi stroški	176.413	165.024	15.148	16.387	191.561	181.4121
Drugi rezultat	- 31.943	- 37.671	- 7.714	- 11.972	- 39.657	- 49.643
Rezultat iz rednih dejavnosti	- 10.811	- 13.165	88.414	57.413	77.603	44.248
Izreden rezultat	0	0	0	0	0	0
Dobiček pred obdavčitvijo	- 10.811	- 13.165	88.414	57.413	77.603	44.248
Odhodki za davek	- 284	1	27.661	22	27.376	22
Dobiček leta	- 10.527	- 13.165	60.753	57.391	50.226	44.226

(1) Glavni sedež v Nemčiji zagotavlja upravne storitve za mednarodne podružnice. Te se zaračunavajo po metodi celotnih stroškov s pribitkom na dobiček. Ker prodajo med podjetji, je treba za predstavitev v izkazu poslovnega izida izločiti tako prihodke od zaračunavanja kot tudi stroške, ki pri tem nastanejo. To znaša 12.268 tisoč EUR za leto poročanja in 10.941 tisoč EUR za prejšnje leto. Tukaj prikazani skupni zneski zato zneskov v izkazu poslovnega izida.

Pozavarovanje

Obseg prenesenega pozavarovanja, merjen z odstopljenimi zavarovalnimi premijami, je bil v preteklem poslovnem letu višji od tistega v predhodnem letu in je znašal 1.128 tisoč EUR (prejšnje leto: 1.113 tisoč EUR). V pozavarovalnem programu ni bilo bistvenih sprememb. Poudarek je bil še naprej na zavarovanju pred tveganji večjih izgub z neproportionalnimi pozavarovalnimi pogodbami. Pozavarovalni posli na splošno vključujejo le majhno število škod, ki so predmet pozavarovalnega kritja. Skupno je bil rezultat pozavarovanja pozavarovateljev v letu poročanja izguba v višini 14 tisoč EUR (prejšnje leto: dobiček v višini 1.126 tisoč EUR).

Zavarovalno-tehnični rezultat

Neto rezultat iz zavarovanja pred izravnalnimi rezervacijami v letu poročanja je bil s 54.018 tisoč EUR (prejšnje leto: 60.400 tisoč EUR) pod ravno iz prejšnjega leta. Koeficient škodnih stroškov za lasten račun je znašal 96,4 (prejšnje leto: 95,2). Znesek v višini 17.242 tisoč € (v predhodnem letu: razporeditev v višini 18.880 tisoč €) je bil zaradi razvoja škod in premij v skladu z določili o izračunu nemške uredbe o zavarovalniškem računovodstvu (RechVersV) razporejen v izravnalno rezervacijo. Zavarovalniški rezultat za lasten račun po izravnalni rezervaciji je v poročevalskem letu znašal 36.775 tisoč € (prejšnje leto: 41.521 tisoč €).

Rezultat naložb

Rezultat naložb družbe ARAG SE je v obravnavanem poslovnem letu znašal 80.484 tisoč EUR (lani 52.371 tisoč EUR) in se je v primerjavi z enakim obdobjem prejšnjega leta spremenil za 28.114 tisoč EUR (53,7 %). Zaradi zmerne gibanja obrestnih mer ni bilo nobenih odpisov, prestrukturiranje portfelja pa se je nadaljevalo tudi v tem poslovnem letu. Potem ko je bila struktura naložb v vrednostne papirje s fiksno obrestno mero prilagojena v prejšnjem letu, so bile v letu poročanja prestrukturirane naložbe v sklade zasebnega kapitala in infrastrukturne sklade. To je privedlo do močnega povečanja prihodkov od naložb. V preteklem letu so se dobički iz odsvojitve, ki so bili posledica prestrukturiranja, izravnali s ciljno usmerjeno realizacijo izgub. V letu poročanja so prihodki iz naložb znašali 92.395 tisoč EUR v primerjavi s 102.113 tisoč EUR v predhodnem letu. Zmanjšanje prihodkov je posledica enkratnih kapitalskih dobičkov, realiziranih v prejšnjem letu iz prodaje enot posebnih skladov. V istem obdobju so odhodki za naložbe znašali 11.911 tisoč € (prejšnje leto: 49.742 tisoč €). V prejšnjem letu so bile izgube realizirane kot del prilagoditve strukture naložb, da bi v prihodnosti na voljo višji kuponi obrestovanih vrednostnih papirjev. Neto donosnost naložb je v letu poročanja znašala 3,2 odstotka (leto prej: 2,2), medtem ko trenutna povprečna obrestna mera 2,9 (leto prej: 2,2).

Drugi rezultat

Drugi vseobsegajoči donos poleg odhodkov družbe kot celote, vključno z odhodki za pokojnine oseb, ki so že zapustile družbo ali so neaktivne, vključuje tudi odhodke za obresti za dodatke k pokojninskim rezervacijam. Teh odhodkov ne izravnavajo nobeni prihodki, zato je njihov prispevek k poslovnemu izidu zelo negativen. Družba ARAG SE opravlja tudi številne upravne storitve za druge družbe v skupini. Te storitve se kompenzirajo, zaradi česar je bil saldo drugih prihodkov skoraj enakomeren. Opravljajo se tudi prodajne storitve za posredovanje zavarovalnih pogodb drugih družb v Skupini in tretjih oseb. Bruto dobiček iz te dejavnosti izkazuje pozitivno bilanco. Na splošno se je čista izguba v letu poročanja v primerjavi s predhodnim letom zmanjšala za 9.986 tisoč EUR (-20,1 odstotka) na

- 39.657 tisoč evrov. Ta razvoj je posledica zmanjšanja odhodkov za pokojnine upokojencev zaradi obresti in trajnega zmanjšanja tveganj zaradi nihanja menjalnega tečaja med evrom in britanskim funtom zaradi oblikovanja enote za vrednotenje bilančnih postavk iz obsežne pozavarovalne pogodbe.

Rezultat iz rednih dejavnosti

Rezultat iz rednega poslovanja je znašal 77.603 tisoč EUR (prejšnje leto: 44.248 tisoč EUR). Zmanjšanje rezultata pri sklepanju zavarovanj je več kot nadomestil znatno višji rezultat pri naložbah. Kljub vsem političnim in gospodarskim izzivom je bil dober rezultat iz prejšnjega leta v letu poročanja močno presežen.

Izreden rezultat

V preteklem poslovnem letu in v prejšnjem letu ni bilo izrednih postavk.

Odhodki za davek

Davki na dohodek in dobiček so povzročili odhodke v višini 26.455 tisoč EUR (prejšnje leto: 21.264 tisoč EUR). Skupaj z drugimi davki so skupni davčni odhodki znašali 27.376 tisoč € (prejšnje leto: 22.364 tisoč €). Spremembe v primerjavi s prejšnjim letom so bile predvsem posledica rezultata tekočega leta.

Odhodki za davke prihodke v višini 1.205 tisoč EUR (prejšnje leto: 188 tisoč EUR) iz naslova odloženih davkov.

Skupni rezultat

Na splošno je bil poslovni razvoj v letu poročanja ob upoštevanju splošnih pogojev in kazalnikov finančne uspešnosti ponovno zelo pozitiven.

Po davčnih odhodkov je čisti dobiček za leto 50.226 tisoč evrov (prejšnje leto: 21.883 tisoč evrov).

Primerjava uspešnosti poslovanja z napovedjo

Primerjava razvoja poslovanja z navedbami v poročilu o napovedih in priložnostih v prejšnjem letnem poročilu kaže, da je bila napovedana rast obračunanih bruto premij dosežena in celo presežena. Prag 1,5 milijarde evrov je bil presežen za 42.443 tisoč evrov obračunane kosmate premije. Sprememba premije je bila s 25,1 odstotka bistveno višja od lanske rasti (5,4 odstotka), čeprav je bila ta pričakovana že v lanskem poročilu o napovedih.

Odhodki za škode po pozavarovanju se niso povečali toliko, kot je bilo pričakovano. Dosežen je bil škodni količnik v višini 53,0 odstotka. Inflacijski učinki na škodni količnik pa niso bili tako močni, saj je bila rast premij višja od pričakovane.

V primerjavi z napovedjo za prejšnje leto so se poslovni po pozavarovanju v primerjavi z zasluženimi premijami dejansko nekoliko zmanjšali in dosegli razmerje stroškov v višini 43,4 odstotka.

Zaradi razvoja škodnih zahtevkov in ponovne visoke dodelitve izravnalnih rezervacij tehničnega rezultata ni bilo mogoče ohraniti na ravni iz prejšnjega leta.

V nasprotju s pričakovanji je bil rezultat naložb bistveno boljši, saj so bili pri prestrukturiranju skladov zasebnega kapitala in infrastrukturnih skladov ustvarjeni višji dobički iz odsvojitve od pričakovanih. V letu poročanja je bil bistveno boljši kot v predhodnem letu.

Po pričakovanjih je bil dobiček pred obdavčitvijo višji kot v prejšnjem letu.

Finančni položaj

Cilj finančnega upravljanja z ustrezno kapitalizacijo in upravljanjem likvidnosti zagotoviti, da se lahko obveznosti, ki izhajajo iz zavarovalnih poslov, v vsakem trenutku izpolnijo, in ne le izpolniti regulativne zahteve glede kapitalizacije zavarovalnic, temveč tudi doseči kritje presežkov.

Poleg tekočih bančnih stanj in denarja v blagajni v skupni višini 155.322 tisoč EUR (prejšnje leto: 256.500 tisoč EUR) so naložbe, ki jih je mogoče v kratkem času prodati na kapitalstskih in finančnih trgih, vedno na voljo za izpolnjevanje plačilnih obveznosti družbe.

Finančni položaj

Razčlenitev naložb po razredih sredstev je naslednja:

Struktura kapitalstskih naložb

(v T€ / v %)	2024		2023	
Zemljišča in stavbe	39.991	1,4%	44.893	1,9%
Povezane družbe in naložbe	536.834	19,4%	470.844	20,2%
Posojila povezanim družbam	6.998	0,3%	5.329	0,2%
Delnice in investicijske enote	729.028	26,4%	662.355	28,4%
Obveznice na prinosnika	956.148	34,6%	790.688	33,9%
Terjatve iz naslova hipoteke, zemljiškega dolga in rente	0	0,0%	0	0,0%
Imenske obveznice	44.000	1,6%	94.000	4,0%
Terjatve iz naslova zadolžnic, posojila	105.940	3,8%	152.898	6,6%
Druga posojila	67	0,0%	86	0,0%
Vloge pri kreditnih institucijah	35.461	1,3%	45.026	1,9%
Druge naložbe	0	0,0%	0	0,0%
Depoziti, zadržani pri prevzetem pozavarovanju	307.642	11,1%	65.433	2,8%
Skupaj	2.762.109	100,0%	2.331.552	100,0%

Dodatne informacije o razvoju naložbenega portfelja in poštenih vrednostih na datum bilance stanja so na voljo v izkazu sprememb naložb v pojasnilih k letnim računovodskim izkazom. Obseg naložb, namenjenih trajni uporabi v zavarovalnici, je na voljo v informacijah o računovodskih metodah in metodah vrednotenja v pojasnilih k letnim računovodskim izkazom.

Na splošno je družba še vedno sposobna trajno izpolniti vse obveznosti, ki izhajajo iz obstoječih zavarovalnih pogodb.

Lastniški kapital

Lastniški kapital družbe ARAG SE je v obravnavanem letu znašal 544.322 tisoč EUR (v prejšnjem letu: 514.096 tisoč EUR).

Natančneje, družba ima vpisani kapital v višini 100.000 tisoč EUR, kapitalsko rezervo v višini 81.773 tisoč EUR, zakonsko rezervo v višini 10.000 tisoč EUR in druge rezerve iz prihodkov 302.300 tisoč EUR.

Izjava o upravljanju podjetij

Ciljne vrednosti delež žensk na vodstvenih položajih

Skupina ARAG je prepričana o pomenu enakih možnosti in raznolikosti. Zato je spodbujanje vodstvenih delavk na vseh ravneh osrednja skrb. Družba ARAG SE si prizadeva tudi za stalno in trajnostno deleža žensk na prvih dveh vodstvenih ravneh pod upravo ter v sami upravi in nadzornem svetu.

Ciljne kvote za ženske na vodstvenih položajih, sprejete leta 2023 z rokom 30. junij 2025, so ostale nespremenjene tudi leta 2024.

Na ravni nadzornega sveta je cilj 11 % na dan 30. junija 2025, kar je enako dejanskemu deležu na dan 30. junija 2024.

Na ravni upravnega odbora je cilj na datum poročanja 17 odstotkov. To je ustrezalo tudi dejanskemu razmerju na dan 30. junija 2024.

Na dan 30. junija 2024 je dejanski delež na prvi ravni upravljanja pod upravnim odborom znašal. Ciljno razmerje na dan 30. junija 2025 ostaja na ravni 33 % in je bilo zato leta 2024 nekoliko nižje.

Na drugi ravni upravljanja pod upravnim odborom je bilo dejansko razmerje junija 2024 znašal 40 odstotkov. Ciljno razmerje, določeno na dan 30. junija 2025, ostaja nespremenjeno in znaša 39 %, zato je bilo leta 2024 preseženo.

Nefinančno poročanje

Družba ARAG Holding SE pripravlja povzeto nefinančno poročilo (poročilo o trajnostnem razvoju družbe ARAG) v skladu z nemškim računovodskim standardom (DRS) 20, št. 111 kot del poročila o upravljanju skupine v skladu s členom 341j(4) v povezavi s členom 315b(1) nemškega poslovnega zakonika (HGB) in členom 315c v povezavi s členi 289c do 289e HGB.

Družba ARAG SE je dolžna zagotoviti nefinančno poročanje v skladu s členom 341a (1a) v povezavi s členom 289b(1) HGB. Zaradi vključitve družbe v poslovno poročilo skupine matične družbe ARAG Holding SE, Düsseldorf, družba uporablja možnost izvzetja v skladu s tretjim stavkom člena 341a(1a) v povezavi s členom 289b(3) HGB.

Zahvala zaposlenim, prodajnim partnerjem, strankam in svetu delavcev

ARAG SE se zahvaljuje vsem zaposlenim in prodajnim partnerjem za njihovo predanost in požrtvovalnost, svojim strankam pa za zaupanje, ki so ga izkazale podjetju. Zahvaljujemo se tudi predstavnikom zaposlenih v svetu delavcev in njegovih odborih za njihovo zaupanje in konstruktivno sodelovanje.

IV. Poročilo o odvisni družbi in razmerja s povezanimi družbami

Poročilo upravnega odbora o odnosih s povezanimi družbami v skladu z § Člen 312 nemškega zakona o delniških družbah (AktG) je bil pripravljen. V zvezi s pravnimi posli, navedenimi v poročilu o razmerjih s povezanimi družbami, je družba za vsak pravni posel prejela ustrezno plačilo glede na okoliščine, ki so ji bile znane v času izvedbe pravnih poslov, in ni bila prikrajšana. letu poročanja niso bili sprejeti ali opuščeni nobeni ukrepi v smislu člena 311 Zakona o gospodarskih družbah.

Družba ARAG Holding SE, Düsseldorf, ima posredni večinski delež v družbi ARAG SE. Družba ARAG SE je tako odvisna družba v smislu člena 17(1) AktG v zvezi z družbo ARAG Holding SE.

V. Napovedi, priložnosti in poročilo o tveganjih

Poročilo o napovedih in priložnostih

Po Komisije za zavarovalniške trge bodo nemški zavarovalniški trgi tudi v letu 2025 rasli, in to kljub trenutni negotovosti svetovnega gospodarskega in političnega razvoja. To rast bodo podpirali zlasti nižji tokovi, z inflacijo povezana rast premij še naprej veliko povpraševanje po inovativnih in s tveganji povezanih produktih.

GDV predvideva, da bi se nacionalni prihodki od premij v vseh zavarovalnih sektorjih leta 2025 lahko povečali za približno 5,0 %. Ker za gospodarske obete značilna visoka stopnja negotovosti, zlasti zavarovanje stroškov postopka velja za varnostno sidro za stranke in potrošnike v takšnih časih. GDV za tekoče poslovno leto 2025 v tem zavarovalnem segmentu napoveduje 4,0-odstotno rast premije. Za celoten segment premoženjskih in nezgodnih zavarovanj združenje znatno povečanje premije, in sicer za 7,5 odstotka. Tudi na področju zasebnih zdravstvenih zavarovanj strokovnjaki za prihodnje poročevalsko leto pričakujejo predvideno 7,5-odstotno rast.

Na področju digitalizacije so še vedno velike priložnosti. Z vključevanjem tehnologij, kot sta umetna inteligenca in strojno učenje, bo mogoče vzpostaviti bistveno učinkovitejše načine obdelave terjatev, predvsem pa olajšati in razširiti stik s strankami ne glede na čas in kraj. Poleg tega velika količina razpoložljivih podatkov zavarovalnicam odpira možnost, da izvedejo še natančnejše ocene tveganja, ponudijo še bolj prilagojene police ali optimizirajo zgodnje odkrivanje trendov.

Trajnostno preoblikovanje gospodarstva in družbe poleg digitalizacije eden ključnih izzivov za zavarovalništvo. Z vidika regulativne politike zavarovalništvo skupaj z bančništvom še posebej pomembno.

Skupina ARAG se osredotoča na pravno in zdravstveno zavarovanje, zato v času velikih izzivov in globokih svetovnih pretresov v trdnem in v prihodnost usmerjenem položaju. Strateški program ARAG 5>30, ki se je začel izvajati konec leta 2022, s petimi ključnimi področji delovanja določa strateško usmeritev skupine za prihodnja leta do leta 2030.

Družba ARAG SE zaradi nenehnih svetovnih in lokalnih političnih in gospodarskih težav vidi dobre priložnosti za nadaljnji pozitivni poslovni razvoj. Razvoj in uvajanje umetne inteligence v vsakdanje življenje bosta prispevala k boljšim in učinkovitejšim storitvam za stranke. Obstoječe in potencialne stranke bodo z veseljem sprejele pomoč in podporo zavarovalnih produktov družbe ARAG SE. To še posebej velja za pravna zavarovanja, saj ta v še posebej visoki meri pokrivajo interese ljudi. Družba ARAG SE v ta namen ponuja obsežen portfelj rešitev pravnega zavarovanja in jih nenehno dodatno razvija, da bi v prihodnje izpolnila posebne potrebe zasebnih strank ter malih in srednje velikih gospodarskih družb. Po podatkih študije inštituta Swiss Re je stopnja razširjenosti zavarovanja premoženjskih zavarovanj v ZDA 9,3-odstotna. V Evropi je nižja, v Nemčiji znaša le 3,4 %. Ker je trende iz ZDA pogosto mogoče prenesti v Evropo, obstaja nadaljnji potencial za rast premij v prihodnosti – zlasti na področju zavarovanja stroškov postopka.

ARAG SE je del skupine ARAG. Družba deluje v Nemčiji z visoko zmogljivo zdravstveno zavarovalnico in dvema kompozitnima zavarovalnicama, v ZDA, Skandinaviji in Združenem kraljestvu s po eno pravno zavarovalnico ter po vsej Evropi z različnimi zavarovalnimi operativnimi družbami. Čezmejni prenos strokovnega znanja je pomembna spodbuda za razvoj k strankam usmerjenih produktov v celotni skupini.

Da bi zmanjšala vpliv nestanovitnih kapitalskih trgov na vrednotenje naložb je družba ARAG SE v obravnavanem poslovnem letu vzpostavila dodatno centralno upravljano strukturo skladov za naložbe v zasebni kapital in infrastrukturo. S tem se izkoriščajo priložnosti, ki izhajajo iz razvoja dogodkov v različnih regijah in na različnih trgih, hkrati pa se z razpršitvijo in porazdelitvijo zmanjšujejo tveganja. Ta ukrep bo skupaj z vzpostavitvijo struktur skladov za upravljanje vrednostnih papirjev s fiksnim donosom v preteklem letu stabiliziral prihodnje naložbene rezultate.

V okviru strateškega programa ARAG 5>30 za skupino ARAG je načrt do leta 2030 bruto prihodke od premij na 3 milijarde €. V skladu s tem družba ARAG SE v tekočem poslovnem letu načrtuje nadaljnjo visoko rast premije za celotno poslovanje v višini 5,6 odstotka. Ključno vlogo bo še naprej igral neprekinjen proces rasti v zadnjih letih pri samostojnem poslovanju vseh enot ter pri prevzetem poslovanju sedeža v Düsseldorfu in mednarodnih podružnic.

Odhodki za zavarovalne zahtevke se bodo v primerjavi z letom 2024 nesorazmerno povečali. Glavni razlogi za to so nadaljnji inflacijski vplivi na pravne stroške, stroške izvedencev in plače na celotnem poslovnem področju. Poleg tega je mogoče opaziti vse pogostejše zahtevke, ki se tudi tekočem poslovnem letu ne bodo zmanjšali.

Kljub visoki rasti premij bodo ti vplivi povzročili trajno povečanje škodnega količnika za 3 do 4 odstotne točke na približno 56 odstotkov leta 2025.

Nasprotno pa naj bi razmerje stroškov ostalo stabilno. Nadaljnje povečanje provizij – zlasti močne rasti – se bo izravnilo z učinkom zmanjševanja upravnih stroškov. Za tekoče poslovno leto se pričakuje, da bo razmerje stroškov ostalo na enaki ravni kot v letu poročanja.

V primerjavi z letom 2024 se pričakuje občutno zmanjšanje tehničnega rezultata. Kombinirani količnik se bo v primerjavi z letom poročanja začasno povečal za približno 3,5 odstotne točke. Dolgoročno (tri do pet let) pa se bo vrnil na raven iz leta poročanja.

Številne nerešene krize v Evropi in na Bližnjem vzhodu, nepredvidljiva tarifna politika nove ameriške administracije in razvoj Evrope po nemških zveznih volitvah niso zanesljiva podlaga za oceno naložbenega rezultata. Vendar bodo strukturne spremembe pri upravljanju naložb v družbi ARAG SE z oblikovanjem skladov pomagale izravnati učinke splošnih razmer na uspešnost naložb. Če pa bi prišlo do ekstremnih, še neznanih dogodkov, se lahko rezultat razvije bistveno drugače. Trenutno lahko predvidevamo, da bo rezultat naložb v višini približno 58 milijonov€ nižji od ravni iz prejšnjega leta, saj ne bo višjih kapitalskih dobičkov in prihodkov od naložb.

Drugi vseobsegajoči donos naj bi tekoče poslovno leto končal s podobno čisto izgubo kot letu poročanja.

Ob upoštevanju obstoječih priložnosti in tveganj se pričakuje, da bo poslovni razvoj v tekočem poslovnem letu 2025 še naprej uspešno potekal, dobiček pred davki pa bo bistveno nižji kot v preteklem poslovnem letu 2024.

Poročilo o tveganjih

Sistem upravljanja tveganj

Strategija tveganja Cilj konservativne politike tveganja in solventnosti, naveden v poslovni strategiji, okvir za organizacijo strategije tveganja. Ta opredeljuje profil tveganosti družbe in organizacijo posameznih tveganij postavk v skladu s strateškimi poslovnimi cilji. Na podlagi tolerance tveganja, ki jo je opredelil izvršni odbor, so opisani tudi instrumenti izpolnjevanje določene sposobnosti prevzemanja tveganj. To zagotavlja, da se tveganja upravljajo celostno in da je celoten profil tveganj ves čas v skladu s strategijo tveganj. Tveganja kvantificirana, sposobnost prevzemanja tveganj pa se meri v skladu z zakonskimi rezervacijami direktive Solventnost II.

Sistem omejitev Na podlagi tolerance tveganja in danih primernih lastnih sredstev se določi najvišja skupna zahteva za solventnostni kapital družbe. Izvršilni odbor na podlagi te zgornje meje določi skupno mejo, ki se porazdeli med pomembna tveganja in podtveganja. Sistem omejitev se letno pregleda. Izračuni uporabe limita med letom se uporabljajo za določitev obsega, v katerem se tveganja še lahko prevzamejo ali pa jih je treba zmanjšati. Sistem semaforja se uporablja tako za sposobnost prevzemanja tveganj kot za določanje limitov na ravni kategorij tveganj, ki se uporablja za spremljanje razvoja izkoriščenosti limitov, da se lahko po potrebi sprejmejo protiukrepi.

ORSA Da bi dolgoročno zagotovili cilj konservativne politike tveganj in solventnosti, se v postopku lastne ocene tveganj in solventnosti (ORSA) preveri, ali bo prihodnji razvoj najpomembnejših posameznih tveganj v naslednjih štirih finančnih letih ostal obvladljiv. V ta namen se v postopku ORSA določijo lastne zahteve glede skupne solventnosti in lastna sredstva družbe za posamezno plansko leto ter izpelje prikaz prihodnjega stanja pokritosti družbe. Izvršilni odbor je odgovoren za letno izvajanje procesa ORSA in pri tem prevzema vodilno vlogo.

Neodvisna funkcija obvladovanja tveganj Neodvisna funkcija obvladovanja tveganj, ki izvaja oddelek za upravljanje tveganj skupine, je odgovorna za izvajanje sistema obvladovanja tveganj. Upravljanje tveganj skupine je ločeno od operativnih enot z odgovornostjo za dobiček vse do ravni upravnega odbora. Glavni direktor za tveganja je kot član upravnega odbora družbe ARAG SE za izvajanje sistema upravljanja tveganj v skupini. Izvajanje poteka predvsem v obliki upravljanja tveganj, ki določa standardizirane smernice in usmeritve za izvajanje procesov, pomembnih za tveganja, v družbi na ravni skupine. Poleg tega neodvisna funkcija obvladovanja tveganj z rednim poročanjem upravnemu odboru družbe zagotavlja celovito preglednost v zvezi s stanjem tveganj in njihovimi spremembami.

Operativne odločitve glede uresničevanja priložnosti in prevzemanja tveganj sprejemajo pristojni oddelki.

Proces upravljanja tveganj Proces upravljanja tveganj je sestavljen iz identifikacije tveganj, analize tveganj, ocene tveganj, nadzora tveganj, spremljanja tveganj in poročanja o tveganjih.

Cilj prepoznavanja tveganj je zgodnje prepoznavanje pojavljanja novih tveganj ali sprememb obstoječih tveganj in njihovo ocenjevanje s standardiziranim postopkom. Na primer, tveganja, ki izhajajo iz razvoja novih trgov in uvajanja novih izdelkov, se v vseh oddelkih prepoznajo, analizirajo, ovrednotijo in predstavijo izvršnemu odboru v odločitev v ustreznih postopkih pregledovanja, kot je postopek za nove izdelke.

V zvezi z ustrežno oceno tveganj se analizirajo vplivni dejavniki, ki določajo vrednost ustrezne postavke v pregledu solventnosti. Ti vplivni dejavniki se analizirajo, da se ugotovi, ali so primerni za vrednotenje tveganja.

Vsa ugotovljena tveganja se redno ocenjujejo. Osrednji element pri tem je zahteva po solventnostnem kapitalu, določena za vsa tveganja izgube za kritje nepričakovanih izgub. Ta zahteva odraža kvantitativno izgubo vrednosti za tvegane pozicije v določenem obdobju držanja (eno leto) in z določeno verjetnostjo (99,5 odstotka). V postopku ORSA se izvede tudi kvalitativna ocena.

Operativno upravljanje tveganj izvajajo vodje in lastniki procesov na področjih, na katerih se tveganja pojavljajo. Upravljanje tveganj vključuje izvajanje ukrepov za zmanjševanje, varovanje, prenos in ublažitev tveganj – diverzifikacija.

V okviru spremljanja tveganja se analizira zlasti razvoj profila tveganja. Pri tem je poudarek na sposobnosti prevzemanja tveganj in izkoriščenosti limitov.

Pri spremljanju tveganj se upoštevajo regulativne in notranje zahteve za minimalno kritje. O rezultatih spremljanja tveganj in iz njih izhajajočih priporočilih za ukrepanje stalno in takoj poroča izvršilnemu odboru. Načeloma lahko na profil tveganosti družbe vplivajo tudi nepričakovani dogodki ali izredni dogodki. Zato se po potrebi izvaja priložnostno poročanje.

Sistem notranjega upravljanja in nadzora Sistem notranjega upravljanja in nadzora (ISKS) zajema vse ukrepe upravljanja in nadzora ter druge ukrepe, ki so namenjeni podpori uspešnosti in učinkovitosti poslovnih dejavnosti ter zgodnjemu prepoznavanju in zmanjševanju tveganj, tudi skladnost z veljavnimi zakoni in predpisi ter vsemi zakonskimi zahtevami in notranjimi smernicami.

Skupina ARAG pri oblikovanju ISKS upošteva model treh obrambnih linij, ki ga družba:

Prva obrambna linija: Prvo obrambno linijo tvorijo vsi zaposleni in vodje operativnih funkcij, ki so odgovorni za prepoznavanje in ocenjevanje tveganj na svojem področju kot del procesa obvladovanja tveganj.

Druga obrambna linija: Poslovne in osrednje oddelke spremljajo medoddelčne funkcije (kontroling skupine, pravni oddelek/odgovornost, upravljanje tveganj skupine in aktuarska funkcija), ki določajo standarde za oblikovanje in spremljanje kontrol ter obvladovanje tveganj.

Tretja obrambna linija: Oddelek za revizijo skupine v okviru svojih revizijskih dejavnosti za družbe skupine revidira funkcije prve in druge obrambne linije v skupini ARAG. Poleg tega oddelek za revizijo skupine izvaja revizijske dejavnosti za družbe skupine, ki so mu pogodbeno dodeljene.

Notranja revizija skupine v skladu s pooblastili, ki jih je izdal upravni odbor, izvaja v tveganja usmerjeno revizijo organizacijske strukture in delovnih postopkov ter ISKS vseh operativnih in poslovnih procesov.

Kategorije tveganj

Zavarovalno tveganje in tržno tveganje sta za družbo zelo pomembna, medtem ko tveganje neplačila nasprotne stranke, likvidnostno tveganje in operativno tveganje drugotnega pomena.

Zavarovalno-tehnično tveganje Zavarovalno-tehnično tveganje je tveganje izgube neustreznega določanja cen ali neustreznih predpostavk pri določanju obveznosti iz zavarovanja. Te izgube so med drugim posledica naslednjega:

- Tveganje premije/rezerve: nihanja v pojavnosti, pogostosti in resnosti zavarovalnih primerov ter trajanju in znesku likvidacije škod glede na premije, prejete v zavarovalnem obdobju.
- Komulativno tveganje: pomembne negotovosti v zvezi z oblikovanjem cen in predpostavkami pri pripoznavanju zavarovalno-tehničnih rezervacij za izredne ali izjemne dogodke, ki prizadenejo veliko zavarovancev hkrati.
- tveganje odpovedi: negativne spremembe v višini ali nestanovitnosti stopenj odpovedi in prekinitve zavarovalnih polic.

Ta tveganja se ocenjujejo z uporabo notranjega modela. S simulacijo se napovedujejo izgube, ki naj bi se zgodile le vsakih 200 let. (200-letni dogodek označuje izgubo, kot se zgodi v enem letu z 99,5-odstotno verjetnostjo). Na podlagi preteklih izgub se izpeljejo prihodnje izgube ali zahtevane rezervacije za tveganje premije ali rezervacije. Podobno se za tveganje katastrofe ali akumulacije simulirajo izgube, ki lahko nastanejo zaradi akumulacijskih izgub v dejavnosti zavarovanja stroškov postopka. Tveganje odpovedi se izračuna na podlagi preteklih podatkov.

Samo zavarovalno tveganje je posledica združevanja posameznih tveganj. Upoštevani so učinki diverzifikacije. Metodologija za interno modelirana tveganja se redno preverja s testiranjem za nazaj in validacijskimi testi.

V postopku ORSA so bili ugotovljeni dogodki, ki bi lahko pomembno vplivali na zavarovalno tveganje. Med njimi so na primer akumulacijsko tveganje v obliki naraščajočih sodnih sporov, ustvarjanje strank s odvetnikov in negativne gospodarske posledice geopolitičnih konfliktov.

Njihovi učinki se obvladujejo s prilagoditvami zasnove produkta in zavarovanja. Posebno pomembni so ukrepi za omejevanje tveganja v obliki omejitve tveganja in pogodbe o presežku škode kot pasivnega pozavarovanja.

Doslednost zavarovalnih poslov in dosledno ustrezno razporejanje škodnih rezervacij sta razvidna iz naslednjih podatkov o škodnem razvoju celotnega poslovanja neposrednega zavarovanja v zadnjih desetih poslovnih letih.

Razvoj škod

Bilančno leto (v %)	Škodni količnik, skupaj		Končni rezultat
	Količnik tekoče leto	Planski cilj	v % rezervacij
2024	56,8	54,0	2,6
2023	55,4	51,8	3,1
2022	55,4	50,3	4,2
2021	55,8	52,2	2,8
2020	59,3	54,3	3,9
2019	57,1	53,0	3,3
2018	54,7	51,6	2,5
2017	57,1	53,4	2,8
2016	57,7	51,2	4,6
2015	61,0	52,5	5,6

Tržno tveganje Tržno tveganje je tveganje izgube zaradi neugodnih sprememb tržnih cen sredstev, obveznosti in finančnih instrumentov. Tveganje je neposredno ali posredno posledica naslednjih podtveganj:

- Obrestno tveganje: spremembe krivulje donosnosti ali nestanovitnost obrestnih mer. Na primer, predpostavljeno povečanje ali zmanjšanje splošne ravni obrestnih mer za 1 odstotno točko bi približno zmanjšalo pošteno vrednost pokojninskih vrednostnih papirjev za 81.396 tisoč evrov.
- Delniško tveganje: Spremembe ravni ali nestanovitnosti tržnih cen delnic. Na primer, predpostavljeni padec trga delnic za 20,0 odstotka bi povzročil izgubo poštene vrednosti v višini 44.977 tisoč EUR.
- Nepremičninsko tveganje: Spremembe ravni ali nestanovitnosti tržnih cen nepremičnin
- Tveganje deviznega tečaja: Spremembe ravni ali nestanovitnosti deviznih tečajev
- Tveganje razmika: Spremembe ravni ali nestanovitnosti kreditnih razmikov nad krivuljo netveganih donosov
- Migracijsko tveganje/tveganje neplačila: spremembe bonitetnih ocen ali napovedano neplačilo. Porazdelitev bonitetnih ocen obrestonosnih subjektov naslednja:

Ocena neposrednih naložb in skladov

(delež v % glede na tržno vrednost)	2024
AAA	22,3%
AA	15,4%
A	30,7%
BBB	25,3%
BB	3,6%
B	1,5%
CCC	0,5%
CC	0,0%
C	0,0%
D	0,1%
NR	0,5%

Razčlenitev vrednostnih papirjev s stalnim donosom (tržne vrednosti) naslednja: Od vrednostnih papirjev s stalnim donosom - vključno z vrednostnimi papirji, ki jih imajo posredno posebnih skladov - jih zaokroženo 30 odstotkov pripada podjetjem za finančne storitve, 31 odstotkov obveznicam javnega sektorja in 38 odstotkov podjetniškim obveznicam.

Za ocenjevanje navedenih tveganj se uporablja notranji model. Generator ekonomskih scenarijev se uporablja za simulacijo scenarijev kapitalskega trga, od vsak vključuje obrestne mere, cene delnic, cene nepremičnin, kreditne razmike, bonitetne ocene ali neplačila in menjalne tečaje. Ti dejavniki tveganja se uporabljajo za določanje tržnih vrednosti naložb, kot bi se lahko pojavile v določenem letu. Samo tržno tveganje izhaja iz 200-letnega dogodka pri simulaciji vseh dejavnikov tveganja in tveganja koncentracije. Upoštevani so učinki razpršitve. Metodologija za interno modelirana tveganja se redno preverja s testi za nazaj in validacijskimi testi.

V postopku ORSA so bili ugotovljeni dogodki, ki bi lahko pomembno vplivali na tržno tveganje. Med njimi so na primer popravki na finančnih trgih, učinki podnebnih sprememb na naložbe in negativne spremembe naložb zaradi zaostrovanja geopolitičnih konfliktov.

Na strateški ravni so tveganja omejena, saj se omejitve tržnega tveganja upoštevajo že pri vsakoletni določitvi strateške razporeditve sredstev. Letni pregled stanja upravljanja sredstev in obveznosti (ALM) prav tako zagotavlja dolgoročno učinkovitost teh ukrepov za zmanjševanje tveganj. Ukrepi za zmanjševanje operativnega tveganja so opredeljeni v naložbenih smernicah.

Tveganje neplačila nasprotne stranke Tveganje neplačila nasprotne stranke iz zavarovalne dejavnosti se v glavnem nanaša na terjatve do pozavarovateljev in imetnikov polic ali zavarovalnih posrednikov. Kaže na tveganje izgube, ki nepričakovanega neplačila ali zmanjšanja kreditne sposobnosti nasprotnih strank in dolžnikov v naslednjih dvanajstih mesecih.

Vrednotenje se opravi z uporabo notranjega delnega modela. Tveganje neplačila terjatev do pozavarovateljev se oceni glede na razpoložljive informacije in z vidika sorazmernosti. Pri tem se uporabljajo posamezne bonitetne ocene nasprotnih strank. Za ocenjevanje tveganja neplačila terjatev do zavarovancev in pozavarovateljev se izrečno uporabljajo posamezne bonitetne ocene nasprotnih strank. Konstantni faktor se uporabi za tržno vrednost ustreznih postavk v pregledu solventnosti.

Ukrepi za omejitev tveganja vključujejo specifikacije za izbrane pozavarovatelje (npr. najnižja boniteta) ter samodejni postopek opominjanja in izterjave terjatev do zavarovancev.

Terjatve do pozavarovateljev, razčlenjene po zunanjih bonitetnih razredih, so na voljo v pojasnilih. Terjatve do zavarovancev, ki so zapadle v plačilo več kot 90 dni, so na datum bilance stanja znašale 5.803 tisoč EUR (prejšnje leto: 7.055 tisoč EUR). Povprečna stopnja neplačila teh terjatev v zadnjih treh letih znaša 4,1 odstotka (prejšnje leto: 6,9).

Likvidnostno tveganje Likvidnostno tveganje je tveganje, da zavarovalnice ne bodo mogle unovčiti naložb in drugih sredstev, da bi izpolnile svoje finančne obveznosti, ko te zapadejo. Likvidnostno tveganje je torej izpeljano tveganje, po eni strani kot izraz naložbenega tveganja (sredstva niso likvidna), po drugi strani pa kot izraz zavarovalnega tveganja (zapadle zavarovalne dajatve likvidna sredstva).

Likvidnostno tveganje se ocenjuje z izračunom mesečnega likvidnostnega presežka ali primanjkljaja tekoči osnovi. Načrtovanje se sproti posodablja, tako da je mogoče zgodaj prepoznati, ali bi lahko v prihodnjih mesecih prišlo do likvidnostne potrebe. Ocena v srednjeročnem in dolgoročnem časovnem obdobju se izvaja v okviru ALM.

Ukrepi za zmanjševanje tveganja vključujejo ALM tekoče načrtovanje likvidnosti.

Operativno tveganje Operativno tveganje je tveganje, ki izhaja iz neustreznosti ali odpovedi notranjih procesov ali sistemov, napačnega ravnanja zaposlenih ali nepričakovanih zunanjih dogodkov, ki motijo ali celo onemogočijo poslovanje. Operativno tveganje vključuje tudi pravna tveganja in tveganja izgube ugleda. Tveganja, ki izhajajo iz strateških odločitev, po drugi strani ne spadajo v operativno tveganje.

Družba uporablja standardno formulo za določitev povezane zahteve po solventnostnem kapitalu. Ocena za operativne namene temelji na strokovni oceni z uporabo razsežnosti "verjetnost nastanka" in "vpliv". Dimenzija "verjetnost nastanka" opisuje verjetnost, da se bo operativno tveganje uresničilo v določenem časovnem obdobju. Druga dimenzija opisuje možen vpliv uresnitve operativnega tveganja in se ocenjuje kvantitativno ali kvalitativno. Vsako dimenzijo je treba pripoznati kot bruto in neto vrednost. Bruto vrednosti kažejo vrednost pred izvajanjem morebitnih ukrepov za zmanjšanje tveganja, medtem ko neto vrednosti kažejo vrednost po izvedbi izbranih ukrepov. Ukrepe za zmanjševanje tveganj določijo odgovorne osebe individualno. Pri ugotavljanju in ocenjevanju operativnih tveganj upravljavci tveganj upoštevajo znane škodne dogodke, ki so zabeleženi v zbirki podatkov o škodah. njej vsi škodni dogodki, ki so se zgodili, in njihov dejanski vpliv. To omogoča verodostojnosti subjektivnih ocen.

V postopku ORSA so bili ugotovljeni dogodki, ki bi lahko pomembno vplivali na operativno tveganje. Med njimi so na primer kibernetiski napadi, izpadi električne energije in pravna tveganja. Vedno več predpisov in posledična birokracija lahko vežeta vire v operativnem poslovanju. Za preprečevanje kibernetiskih napadov se izvajajo penetracijski testi (PEN). V primeru izpada električne energije tehnični in organizacijski ukrepi za ohranitev delovanja IT in preprečitev izgube podatkov. Vzpostavljeno je bilo celovito pravno spremljanje za zmanjšanje pravno pomembnih tveganj, tako da se lahko pravočasno odzovemo na spremembe zakonodaje. Za pravnih kršitev se stalno izvaja tudi notranje usposabljanje.

Strateško tveganje Strateško tveganje izhaja iz strateških poslovnih odločitev. Sem spadajo tudi poslovne odločitve, ki niso prilagojene spremenjenemu gospodarskemu okolju. Neprilagoditev poslovnega modela ustrezno spremenjenim konkurenčnim razmeram (zagon podjetij FinTech, InsurTech in LegalTech ter konkurenčni poslovni modeli) lahko negativno vpliva na obstoječe in nove posle, prav tako pa tudi vse večja uporaba umetne inteligence s strani konkurentov.

Glede na specifično naravo posameznih tveganj se v okviru ORSA za vsako tveganje sprejmejo posamezni kontrolni ukrepi, ki se sproti pregledujejo.

Splošna slika stanja tveganja

Regulativna minimalna kapitalska zahteva v skladu z rezervacijami nemškega zakona o zavarovalniškem nadzoru (VAG) je v celoti izpolnjena. Koeficient pokritosti Solventnost II v višini 298,1 odstotka (prejšnje leto: 331,9 odstotka) kaže, da primerna lastna sredstva presegajo solventnostno kapitalsko zahtevo, izračunano v skladu z VAG.

V triletnem obdobju napovedi so bila ocenjena tveganja zaradi povečanja stroškov in zahtevkov ter tveganja za naložbe zaradi podnebnih sprememb. Poleg tega so bili količinsko opredeljeni učinki na kapitalske naložbe v skladu s stresnim testom, ki ga je leta 2024 določil Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA). Rezultat kaže na zadostno pokritost zahteve po solventnostnem kapitalu za naslednja tri planska leta.

Splošne razmere glede tveganj trenutno ne kažejo na razvoj dogodkov, ki bi lahko ogrozili nadaljnji obstoj družbe ali pomembno negativno vplivali na njen finančni položaj, neto sredstva in rezultate poslovanja.



Letni računovodski izkazi



I. Letna bilanca stanja

Letna bilanca stanja na dan 31. decembra - Sredstva

(v €)	2024	2023
A. Neopredmetena sredstva		
Kupljene koncesije, pravice industrijske lastnine ter podobne pravice in sredstva licence za te pravice in sredstva	3.189.883,90	3.048.415,97
	3.189.883,90	3.048.415,97
B. Naložbe		
I. Zemljišča, pravice do zemljišč in stavbe, vključno s stavbami na zemljiščih tretjih oseb	39.990.945,73	44.892.733,58
II. Naložbe v povezane družbe in udeležbe		
1. delnice v povezanih družbah	519.172.841,51	453.582.828,78
2. posojila povezanim družbam	6.998.257,20	5.328.833,76
3. naložbe	17.660.899,19	17.260.900,37
	543.831.997,90	476.172.562,91
III Druge naložbe		
1. delnice, enote ali deleži v investicijskih skladih in drugi vrednostni papirji s spremenljivim donosom	729.027.690,91	662.355.247,62
2. obveznice na prinosnika in drugi vrednostni papirji s stalnim donosom	956.148.239,90	790.688.482,69
3. terjatve iz naslova hipoteke, zemljiškega dolga in rente	1,00	1,00
4. druga posojila		
a) Imenske obveznice	44.000.000,00	94.000.000,00
b) Zadolžnice in posojila	105.939.886,15	152.897.623,08
c) Druga posojila	66.962,09	86.489,14
	150.006.848,24	246.984.112,22
5. vloge pri kreditnih institucijah	35.460.778,30	45.026.154,95
	1.870.643.558,35	1.745.053.998,48
IV. Depoziti, zadržani pri prevzetih pozavarovalnih poslih	307.642.040,46	65.432.813,00
	2.762.108.542,44	2.331.552.107,97



→ Letna bilanca stanja na dan 31. decembra - Sredstva

(v €)	2024	2023
C. Terjatve		
I. Terjatve iz neposrednih zavarovalnih poslov		
1. zavarovalcem	41.380.754,05	40.237.326,42
2. zavarovalniškim posrednikom	27.669.104,22	22.757.587,23
od tega povezanim družbam: 74,34 EUR€ (prejšnje leto: 69,15 EUR)		
	69.049.858,27	62.994.913,65
II. terjatve iz pozavarovalnih poslov	48.119.656,27	48.400.473,94
od tega povezanim družbam: 0,00 EUR€ (prejšnje leto: 0,00 EUR)		
od tega družbam, v katerih udeležene: 57.621,78 EUR€ (prejšnje leto: 41.747,92 EUR)		
III Druge terjatve	36.846.591,13	29.227.999,97
od tega povezanim družbam: 32.521.613,50 EUR€ (prejšnje leto: 18.408.487,90 EUR)		
od tega družbam, v katerih udeležene: 198.069,62 EUR€ (prejšnje leto: 202.647,68 EUR)		
	154.016.105,67	140.623.387,56
D. Druga sredstva		
I. Opredmetena osnovna sredstva in zaloge	12.096.802,18	12.483.622,38
II. tekoče stanje na bančnem računu, čeki in gotovina v blagajni	119.861.208,21	211.474.091,83
III Druga sredstva	22.610.634,97	17.293.533,88
	154.568.645,36	241.251.248,09
E. Vnaprej plačani odhodki in odloženi stroški		
I. Obračunane obresti in najemnina	10.666.970,15	7.930.378,41
II Drugi vnaprej vračunani stroški in odloženi stroški	12.886.802,02	10.053.019,63
	23.553.772,17	17.983.398,04
Celotna sredstva	3.097.436.949,54	2.734.458.557,63



Letna bilanca stanja na dan 31. decembra - Obveznosti

(v €)	2024	2023
A. Lastniški kapital		
I. Vpisani kapital	100.000.000,00	100.000.000,00
II. kapitalne rezerve	81.772.569,19	81.772.569,19
III. Nerazdeljeni dobiček		
1. zakonske rezerve	10.000.000,00	10.000.000,00
2. druge prihodkovne rezerve	302.300.000,00	300.400.000,00
	312.300.000,00	310.400.000,00
IV. Preneseni dobiček	23.111,02	39.657,74
V. Čisti dobiček za leto	50.226.330,54	21.883.453,28
	544.322.010,75	514.095.680,21
B. Podrejene obveznosti	0,00	30.000.000,00
C. Tehnične rezervacije		
I. Prenosne premije		
1. bruto znesek	303.981.855,42	237.054.155,38
2. od katerih Delež za prenesena pozavarovanja	0,00	0,00
	303.981.855,42	237.054.155,38
II. rezervacije za škode		
1. bruto znesek	1.656.364.428,73	1.420.028.939,29
2. od katerih Delež za prenesena pozavarovanja	- 1.716.043,90	- 1.147.335,53
	1.654.648.384,83	1.418.881.603,76
III. rezervacija za povračila premij, povezanih z dobičkom in neodvisnih od dobička		
1. bruto znesek	500.000,00	0,00
2. od katerih Delež za prenesena pozavarovanja	0,00	0,00
	500.000,00	0,00
IV. Izravnalna rezervacija in podobne rezervacije	125.471.151,00	108.228.745,00
V. Druge tehnične rezervacije		
1. bruto znesek	1.189.000,00	1.065.000,00
2. od katerih Delež za prenesena pozavarovanja	0,00	0,00
	1.189.000,00	1.065.000,00
	2.085.790.391,25	1.765.229.504,14



→ Letna bilanca stanja na dan 31. decembra - Obveznosti

(v €)	2024	2023
D. Druge rezervacije		
I. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti	215.524.272,00	227.014.116,53
II. davčne rezervacije	15.252.744,59	11.325.943,34
III Druge rezervacije	86.229.697,27	83.403.513,84
	317.006.713,86	321.743.573,71
E. Depoziti, zadržani za prenesena pozavarovanja	287,68	430,22
F. Druge obveznosti		
I. Obveznosti neposrednih zavarovalnih poslov do		
1. zavarovanci	19.886.894,71	17.593.829,72
2. zavarovalniški posredniki	32.154.159,01	29.560.273,55
od tega povezanim družbam: 134.089,78 EUR€ (prejšnje leto: 238.414,45 EUR)		
od tega družbam, v katerih udeležene: 0,00 EUR (prejšnje leto: 0,00 EUR)		
	52.041.053,72	47.154.103,27
II. Obveznosti iz pozavarovalnih poslov	38.997.108,44	2.222.632,42
od tega povezanim družbam: 37.629.656,86€ (prejšnje leto: 0,00 EUR)		
od tega družbam, v katerih udeležene: 0,00 EUR (prejšnje leto: 0,00 EUR)		
III Druge obveznosti	57.440.628,55	50.983.854,96
od tega iz davkov: 22.674.366,74 EUR€ (prejšnje leto: 20.626.129,49 EUR)		
od tega v okviru socialne varnosti: 2.098.473,85 EUR€ (prejšnje leto: 1.993.455,80 EUR)		
od tega povezanim družbam: 17.692.723,49 EUR€ (prejšnje leto: 13.580.030,90 EUR)		
od tega družbam, v katerih naložba v kapital: 0,00€ (prejšnje leto: 0,00 EUR)		
	148.478.790,71	100.360.590,65
G. Vnaprej plačani odhodki in odloženi stroški	285.753,03	270.860,84
H. Odložene obveznosti za davek	1.553.002,26	2.757.917,86
Obveznosti skupaj	3.097.436.949,54	2.734.458.557,63



II. Izkaz poslovnega izida

Izkaz poslovnega izida za obdobje od 1. januarja do 31. decembra

(v €)	2024	2023
I. Tehnični račun		
1. Premije, zaslužene za lastni račun		
a) Obračunane kosmate premije	1.542.442.827,02	1.232.715.911,99
b) Predložene pozavarovalne premije	- 1.128.318,08	- 1.112.869,84
	1.541.314.508,94	1.231.603.042,15
c) Sprememba bruto nezasluženih premij	- 63.402.486,93	- 5.907.168,40
d) Sprememba deleža pozavarovateljev v kosmatih nezasluženih premijah	0,00	0,00
	- 63.402.486,93	- 5.907.168,40
	1.477.912.022,01	1.225.695.873,75
2. drugi prihodki od zavarovalnih pogodb za lasten račun	1.741.276,48	1.623.332,81
3. stroški za zavarovalne zahtevke za lasten račun		
a) Plačila za zavarovalne primere		
aa) Bruto znesek	556.318.144,26	565.741.158,58
bb) Delež pozavarovateljev	- 573.822,89	- 35.067,37
	555.744.321,37	565.706.091,21
b) Sprememba rezervacij		
aa) Bruto znesek	228.278.542,35	60.735.700,80
bb) Delež pozavarovateljev	- 568.708,37	47.927,02
	227.709.833,98	60.783.627,82
	783.454.155,35	626.489.719,03
4. sprememba drugih čistih zavarovalno-tehničnih rezervacij	- 124.000,00	15.000,00
5. Odhodki za vračila premij, povezanih s pridobitno in nepridobitno dejavnostjo, za lasten račun	500.000,00	0,00
6. stroški za zavarovalne posle za lasten račun		
a) Bruto stroški poslovanja	641.557.327,61	540.444.144,13
b) tega: provizije in deleži v dobičku, prejeti iz prenesenih pozavarovalnih poslov	0,00	0,00
	641.557.327,61	540.444.144,13
7. drugi stroški zavarovanja za lasten račun	0,00	0,00
8. Vmesni seštevki	54.017.815,53	60.400.343,40
9. sprememba izravnalnih rezervacij in podobnih rezervacij	- 17.242.406,00	- 18.879.746,99
10. rezultat zavarovanja za lasten račun	36.775.409,53	41.520.596,41



→ Izkaz poslovnega izida za obdobje od 1. januarja do 31. decembra

(v €)	2024	2023
II. Netehnični račun		
1. prihodki od naložb		
a) Prihodki od naložb	35.017.418,12	21.429.697,83
od tega od povezanih družb: 26.963.251,28 EUR€ (prejšnje leto: 13.364.847,30 EUR)		
b) Prihodki iz drugih naložb		
od tega od pridruženih družb: 2.613.261,17 EUR€ (prejšnje leto: 168.741,33 EUR)		
aa) Dohodki od zemljišč, pravic do zemljišč in stavb, vključno s stavbami na zemljiščih tretjih oseb	4.387.690,37	4.437.342,41
bb) Prihodki iz drugih naložb	35.855.911,97	22.588.412,06
	40.243.602,34	27.025.754,47
c) Prihodki iz odpisov	7.147.248,91	8.327.135,67
d) Dobički odtujitve naložb	1.306.426,60	33.171.785,54
e) Prihodki iz pogodb o združevanju, prenosu in delnem prenosu dobička	8.680.684,01	12.158.224,61
	92.395.379,98	102.112.598,12
2. stroški za naložbe		
a) Odhodki za upravljanje naložb, odhodki za obresti in drugi odhodki za naložbe	9.218.323,97	8.748.970,62
b) Odpisi vrednosti naložb	2.160.531,71	12.219.890,72
od tega oslabitve: 1.264.943,09 EUR€ (prejšnje leto: 11.132.221,23 EUR)		
c) Izgube iz odtujitve naložb	532.029,25	28.773.235,41
d) Odhodki iz naslova pokrivanja izgub	0,00	0,00
	11.910.884,93	49.742.096,75
	80.484.495,05	52.370.501,37
3. Drugi prihodki	151.903.451,74	131.768.573,12
4. Drugi stroški	191.560.776,93	181.411.773,61
	- 39.657.325,19	- 49.643.200,49
5. Rezultat iz rednega poslovanja	77.602.579,39	44.247.897,29
6. Izredni prihodki	0,00	0,00
7. Izredni odhodki	0,00	0,00
8. izreden rezultat	0,00	0,00
9. davki na dohodek in dobiček	26.454.863,53	21.264.249,36
od tega odloženi davek od dobička: - 1.204.915,60 EUR€ (prejšnje leto: - 187.661,21 EUR)		
10. drugi davki	921.385,32	1.100.194,65
	27.376.248,85	22.364.444,01
11. čisti dobiček za leto	50.226.330,54	21.883.453,28

Dodatek

III. Splošne informacije

Družba ARAG SE je vpisana v poslovni register lokalnega sodišča v Düsseldorfu pod številko HRB 66846. Sedež podjetja je ARAG Platz 1, 40472 Düsseldorf.

Družba je te letne računovodske izkaze za poslovno leto 2024 v skladu z rezervacijami nemškega trgovinskega zakonika (HGB) za velike družbe. Pripravljeni so bili v skladu z dodatnimi rezervacijami za gospodarske družbe in dodatnimi rezervacijami za zavarovalnice, nemškim zakonom o zavarovalniškem nadzoru (VAG) in nemško uredbo o zavarovalniškem računovodstvu (RechVersV).

Ni mogoče izključiti, da lahko zaradi predstavitve v tisočih valutnih enot pride do zaokroževalnih razlik v zvezi z matematično natančnimi vrednostmi. Razlike se lahko pojavijo pri skupnih zneskih in odstotkih.

Obrazca 1 in 2 sta bila uporabljena za strukturo letnih računovodskih izkazov v skladu z § 2 Uporablja se RechVersV. Družba je velika družba v smislu § 267(3) HGB. Zato in zaradi obveznosti člena 341a(1) HGB so bili uporabljeni računovodski predpisi velike družbe.

27. decembra 2023 je bil v zveznem davčnem uradnem listu objavljen Zakon o zagotavljanju globalnega minimalnega obdavčenja za skupine podjetij (Zakon o minimalnem davku [MinStG]). Cilj zakona MinStG je zagotoviti učinkovito minimalno obdavčitev dobičkov pravnih oseb v višini 15 odstotkov ne glede na države, v katerih so ti dobički ustvarjeni. Če ta dejanska davčna obremenitev ni dosežena že z uporabo nacionalnih davčnih predpisov, ki se še naprej uporabljajo (v Nemčiji na primer Zakon o davku od dohodkov pravnih oseb in Zakon o davku na trgovino), se obračuna dodatni davek. Zakon bo prvič uporabljen za poslovno leto 2024.

Globalna minimalna obdavčitev velja za skupine podjetij s sedežem v EU s konsolidiranimi prihodki od prodaje v višini vsaj 750 milijonov € v vsaj dveh od štirih proračunskih let ne-posredno pred proračunskim letom. Družba kot del skupine ARAG kot obdavčljiva poslovna enota spada v skupino z minimalno obdavčitvijo z družbo ARAG Holding SE kot matično družbo v skupini in zanjo na splošno veljajo predpisi o globalni minimalni obdavčitvi.

V zakonsko določenem prehodnem obdobju se uporabljajo pravila o poenostavitvi (začasna pravila varnega pristana, ki temeljijo na poročanju po posameznih državah). Ta poenostavitvena pravila se za vse družbe v minimalni davčni skupini v davčni jurisdikciji. Eno od teh pravil vključuje izračun poenostavljene efektivne davčne stopnje na podlagi ustvarjenega dobička pred obdavčitvijo in priznanih davčnih odhodkov v zadevni davčni jurisdikciji.

Uporaba dodatnega davka nemško davčno jurisdikcijo ne pride v poštev, ker je bila poenostavljena efektivna davčna stopnja v višini 15 odstotkov za leto 2024 presežena. Dejanski davčni odhodki/prihodki iz skupine MinStG za poslovno leto 2024 zato znašajo 0 EUR.

Družba je zbrala in pregledala vse ustrezne podatke v skladu z zahtevami MinStG in smernicami OECD.

IV. Razkritja računovodskih in metod in metod vrednotenja

Letni računovodski izkazi družb, vključenih v konsolidirane računovodske izkaze, so pripravljeni čim bolj enotno v skladu z računovodskimi načeli in načeli vrednotenja skupine ARAG. Upoštevana so naslednja računovodska načela in predpisi o vrednotenju, ki izhajajo iz ustreznih zakonskih rezervacij.

Metode računovodenja in vrednotenja

Neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva se v bilanci stanja pripoznajo po nabavni vrednosti in se amortizirajo po metodi enakomernega časovnega amortiziranja v pričakovani dobi koristnosti. Portfelj je sestavljen predvsem iz standardne in prilagojene programske opreme.

Zemljišča in stavbe

Zemljišča, pravice do zemljišč in stavbe, vključno s stavbami na zemljiščih tretjih oseb, se pripoznajo po nabavni ali proizvodni vrednosti, zmanjšani za načrtovano enakomerno amortizacijo. Doba koristnosti zgradb je ocenjena na 40 do 50 let.

Naložbe v povezana podjetja in udeležbe

Naložbe v povezana podjetja in udeležbe so po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitne odpise zaradi trajne oslabitve. V primeru trajnega zmanjšanja vrednosti se knjigovodska vrednost odpiše največ do višine izvirne vrednosti.

Posojila povezanim družbam in naložbe se pripoznajo po nabavni vrednosti, ki običajno ustreza nominalni vrednosti. Nabavno vrednost zmanjšujejo načrtovana odplačila v času trajanja.

Delnice, enote ali deleži v investicijskih skladih in drugi vrednostni papirji s spremenljivim donosom

Vrednostni papirji, pripoznani v skladu z načeli kratkoročnih sredstev, se vrednotijo strogo po nabavni ali tržni vrednosti, odvisno od tega, katera je nižja. Če razlogi za prejšnjo oslabitev ne veljajo več, se izguba zaradi oslabitve odpravi do poštene vrednosti, ki pa ne presega nabavne vrednosti.

Če so naložbe namenjene trajnemu poslovanju, kratkoročna nihanja borzne cene ne povzročijo sprememb knjigovodske vrednosti v skladu z načelom nižje nabavne ali tržne vrednosti. V tem primeru vplivajo le dolgoročne spremembe vrednosti.

Za določitev vrednosti se analizirajo posamezne sestavine investicijskih skladov. Merila za pregled trajnostnih sprememb vrednosti so bonitetna ocena in nominalna vrednost obveznic. Za lastniške vrednostne papirje se uporabljajo primerjave s preteklimi parametri vrednotenja. Za delnice podjetij, infrastrukturne naložbe in nepremičninske naložbe se uporabljajo ocene strokovnjakov v investicijskih družbah na podlagi neto vrednosti sredstev (NAV) v četrtletju pred datumom vrednotenja.

Obveznice na prinosnika in drugi vrednostni papirji s stalnim donosom

Obveznice na prinosnika in drugi vrednostni papirji s stalnim donosom se vrednotijo kot sredstva, če ni drugače določeno, v nasprotju z načelom iz člena 341b(2) HGB, zato se zanje uporablja zmerno načelo nižje nabavne vrednosti ali tržne vrednosti. Za vrednostne papirje brez bonitetne ocene se uporablja strogo načelo nižje nabavne vrednosti ali tržne vrednosti. Zmanjšanje vrednosti pod nominalni znesek trajno, če se je izdajateljova bonitetna ocena bistveno poslabšala. To je razvidno iz znatnega znižanja bonitetne ocene za dve ali več stopenj od pridobitve. Če so pogodbeno določena plačila preklicana, se predpostavlja trajna oslabitev. trajne tudi spremembe v vrednotenju vrednostnih papirjev, izraženih v tujih valutah, ki so posledica spremembe menjalnega tečaja eura. Potreba po amortizaciji poštene vrednosti glede na verjetnost neplačila v odvisnosti od preostalega obdobja v povezavi s stopnjo izgube. Poznejše merjenje temelji na poštenu vrednosti, preneha razlog za amortizacijo. V primeru nakupa nad ali pod nominalno vrednostjo in posedovanja do zapadlosti je razlika do nominalne vrednosti sestavni del stroškov nakupa. Pripozna se skupaj z vrednostnim papirjem, vendar se obravnava ločeno od njega. Razlika (premija ali diskont) se amortizira v času trajanja prinosniške obveznice z uporabo metode efektivnih obresti.

Terjatve za hipoteke, zemljišča in pokojnine ter druge naložbe

Terjatve za hipoteke, zemljišča in pokojnine ter druge naložbe se pripoznajo po poštenu vrednosti.

Imenske obveznice

Registrirane obveznice se pripoznajo po nominalni vrednosti ali odplačljivem znesku. Če je treba pripoznati premije in popuste, se ti enakomerno celotno obdobje in se upoštevajo med vnaprej vračunanimi stroški in odloženimi prihodki. Registrirane obveznice z ničelno vrednostjo, če obstajajo, se pripoznajo po odplačni vrednosti ali poštenu vrednosti, odvisno od tega, katera je nižja.

Zadolžnice in posojila ter druga posojila

Zadolžnice in posojila ter druga posojila se pripoznajo po nabavni vrednosti, razen če so trajno oslabiljena. Premije in diskonti se amortizirajo v času trajanja po metodi efektivnih obresti.

Strukturirani produkti v neposrednem portfelju imenskih obveznic in zadolžnic so enostavni strukturirani produkti v skladu z IDW RS HFA 22, ki ga je izdal Institut der Wirtschaftsprüfer in Deutschland e. V. (IDW).

Vloge pri kreditnih institucijah

Depoziti pri bankah se pripoznajo po nominalnih zneskih.

Depoziti, zadržani pri prevzetih pozavarovalnih poslih

Depoziti, zadržani pri prevzetih pozavarovalnih poslih, se pripoznajo po nominalni vrednosti zavarovanja, plačanega cedentu.

Delni znesek v višini 244.384 tisoč EUR služi kot varovanje pred tveganjem v okviru enote vrednotenja v skladu s členom 254 HGB za izravnavo valutnih tveganj iz zavarovalnih poslov, prevzetih iz Združenega kraljestva. V tem primeru je bila terjatev za depozit ovrednotena na 10.309 tisoč € nad prevzemnimi stroški. Enota vrednotenja se pripozna po bruto metodi, pri čemer se upošteva prepoved pobotanja odhodkov in prihodkov. Osnovna transakcija, vsebovana v zavarovalno-tehničnih rezervacijah, in transakcija varovanja pred tveganjem v obliki denarnega depozita sta povzeti v eni sami pogodbi in sta neločljivo povezani. Denarni tokovi iz posla varovanja pred tveganjem v celoti izravnavajo denarne tokove iz osnovnega posla.

Naložbe so posamično razporejene na poslovne enote (sedež in podružnico). Razporeditev je dokumentirana v računovodskih evidencah zadevne poslovne enote. Tudi prihodki iz naložb se v skladu z dodelitvijo razporedijo na zadevno poslovno enoto. Razporeditev se vsako leto pregleda na podlagi spremenjene metode razporeditve kapitala nemških davčnih organov, ki jo priznava Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD), in se po potrebi prilagodi z izravnalnimi plačili.

Terjatve iz neposrednega zavarovanja

Terjatve iz neposrednih zavarovalnih poslov se na splošno pripoznajo po nominalni vrednosti. Po potrebi se terjatve do zavarovancev odpišejo zaradi neizterljivosti ali posamične ali skupinske oslabitve, pri čemer se upošteva vnaprej določeno obdobje zapadlosti, ki je bilo preseženo.

Zahtevki zoper zavarovalne posrednike

Terjatve do zavarovalnih posrednikov se zmanjšajo za posebne popravke vrednosti in po potrebi za splošne popravke vrednosti v višini verjetnih neplačil.

Terjatve iz pozavarovalnih poslov

Terjatve za poravnavo iz pozavarovalnih poslov se pripoznajo v višini neporavnanih zneskov poravnave. Saldo v tuji valuti se preračuna v evre na datum transakcije. Na datum bilance stanja se ponovno preračunajo po menjalnem tečaju, veljavnem na datum poročanja. Načela realizacije in nabavne vrednosti se ne . Rok trajanja terjatev je v vsakem primeru krajši od enega leta.

Druge terjatve

Terjatve se običajno pripoznajo po nominalni vrednosti.

Nepremičnine, naprave in oprema ter zaloge

Opredmetena osnovna sredstva se usredstviijo po nabavni vrednosti in amortizirajo po metodi enakomernega časovnega amortiziranja v običajni dobi koristnosti.

Zaloge so bile ugotovljene s fizičnim popisom. Merijo se po nabavni vrednosti, zmanjšani za ustrezne odbitke zaradi tveganja skladiščenja in tržljivosti.

Tekoče stanje na bančnem računu, čeki in gotovina v blagajni

Tekoča bančna stanja, čeki in gotovina v blagajni so vrednoteni po nabavni vrednosti. Te ustrezajo nominalni vrednosti. Stanja so razvidna iz bančnih izpiskov in blagajniških evidenc. Izdani plačilni nalogi, ki na datum bilance stanja še niso bili izvršeni, so bili odšteti od stanj, pripoznanih v bilanci stanja.

Bančna stanja v tujih valutah so bila preračunana po srednjem menjalnem tečaju na datum bilance stanja, brez upoštevanja načela nabavne vrednosti in realizacije, če rok trajanja ni daljši od enega leta. Pri daljših rokih so bile postavke v tuji valuti ovrednotene po transakcijskem tečaju ali po srednjem menjalnem tečaju na datum bilance stanja, če je bil ta nižji od nabavne vrednosti.

Druga sredstva

Druga sredstva se pripoznajo po nominalnih vrednostih, ki ustrezajo nabavni vrednosti.

Vnaprej plačani odhodki in odloženi stroški

Aktivne časovne razmejitve se pripoznajo po nominalni vrednosti in večinoma vključujejo terjatve za obresti iz obrestovanih vrednostnih papirjev in posojil, ki še niso zapadle v plačilo.

Odložene terjatve in obveznosti za davek

Če se pojavijo razlike med komercialnimi in davčnimi vrednotenji, za katere se pričakuje, da bodo odpravljene v poznejših poslovnih letih, se odloženi davki pripoznajo po posameznih davčnih stopnjah, ki veljajo v državah, v katerih imajo poslovne enote sedež. Upoštevati je treba tudi razlike, katerih datum odprave še ni natančno določen ali je odvisen od prodaje podjetja ali bi se pojavil šele ob likvidaciji. Odložene terjatve in obveznosti za davek, za katere se pričakuje, da bodo nastale zaradi učinkov razveljavitve, se pobotajo. Stanje odloženih davkov se zaradi enotnega pripoznavanja v bilanci stanja družbe, kot celote pobota na ravni družbe. V bilanci stanja se pripoznajo le, če je saldo obveznost. Odložene terjatve za davek se ne pripoznajo.

Lastniški kapital

Vplačani delniški kapital se v celoti prikaže kot vpoklicani kapital. Kapitalske rezerve zajemajo tiste zneske kapitala, do katerih je družba upravičena od zunaj v skladu z § Rezerve iz dobička so bile razporejene v skladu s členom 272(2) št. 4 HGB in niso bile priznane iz ustvarjenega dobička. Rezerve iz dobička sestavljajo zakonske rezerve in druge rezerve iz dobička. Pri pripravi letnih računovodskih izkazov rezultat še ni bil uporabljen.

Podrejene obveznosti

Podrejene obveznosti so bile izdane z zasebnim plasiranjem, da bi se okrepil solventnostni kapital Skupine. Podrejene obveznosti so bile pripoznane v znesku odplačila (= znesek poravnave). Z vpisanimi vrednostnimi papirji ni bilo mogoče trgovati na organiziranem trgu v smislu člena 2(5) nemškega zakona o trgovanju z vrednostnimi papirji (WpHG) v Nemčiji. Podrejena obveznost je bila poplačana 29. julija 2024.

Prenosne premije

Bruto nezaslužene premije za neposredna zavarovanja so bile izračunane po načelu časovne porazdelitve na podlagi obračunanih premij in preklicev ter zmanjšane za obročne pribitke iz teh premij. Nezaslužene premije so zmanjšane za neprenosljive sestavine dohodka.

Kosmate nezaslužene premije za prevzete zavarovalne posle se pripoznajo v skladu z informacijami, ki jih zagotovijo primarni zavarovatelji.

Preneseni prihodki so zmanjšani za neprenosljive deleže prihodkov na podlagi navodila nemške davčne uprave iz leta 1974, saj ta postopek predstavlja standardno računovodsko prakso v Nemčiji, njegovo uporabo pa zahtevajo mehanizmi za zagotovitev pravnega računovodstva.

V proračunskem letu je bila sklenjena nova pozavarovalna pogodba za posle iz Združenega kraljestva. Pogodba je bila sklenjena z učinkom od 1. januarja 2025 za vse obstoječe primarne zavarovalne pogodbe povzročil vstop v portfelj pred odbitkom stroškov v višini 80.505 tisoč EUR. Da bi omejili tveganja zaradi nihanja menjalnih tečajev, so sredstva in obveznosti, ki izhajajo iz te osnovne transakcije, povzeti v enoti vrednotenja v smislu člena 254 HGB. Od skupnega zneska nezasluženeh premij je delni znesek. V enoto vrednotenja je vključenih 50.428 tisoč evrov. Enota vrednotenja se pripozna po metodi bruto predstavitve varovanja pred tveganjem ob upoštevanju prepovedi pobotanja odhodkov in prihodkov. Osnovni posel, vključen v zavarovalno-tehnične rezervacije, in posel varovanja pred tveganjem v obliki denarnega depozita sta povzeta v eni sami pogodbi in sta neločljivo povezana. To pomeni, da vedno obstajata ujemanje zapadlosti in razmerje varovanja pred valutnim tveganjem.

Pozavarovateljevi deleži nezasluženeh premij so bili določeni v skladu s pogodbenimi dogovori.

Rezervacija za škode

Rezervacije za neporavnane škode za neposredna zavarovanja se pripoznajo ločeno po letih dogodkov za škode, prijavljene v zadevnem poslovnem letu, in za škode, ki so nastale, vendar do datuma bilance stanja še niso bile prijavljene. Rezervacija neizpolnjene škode se vedno izračuna posamično in ovrednoti v skladu s posameznimi zahtevami.

V primeru velikega števila neporavnanih zavarovalnih zahtevkov se uporabljajo metode skupinskega vrednotenja, če je posamična obravnava podobnih tveganj težavna ali celo nerazumna z vidika bilance stanja.

Pavšalne rezervacije se pripoznajo za zapoznele zahtevke in obnove na podlagi preteklih izkušenj. Empirične vrednosti temeljijo na časovnih vrstah izplačil škod, ki so za prihodnost napovedane z uporabo aktuarskih metod za vsako leto nastanka.

Plačila za poravnavo odškodninskih zahtevkov, ki v prihodnosti še izvedena, so bila pripoznana ločeno pri merjenju rezervacij za nerešene odškodninske zahtevke. Vrednotenje je bilo opravljeno v skladu s preudarno poslovno presojo ob upoštevanju sposobnosti dolgoročnega izpolnjevanja obveznosti iz zavarovalnih pogodb. Pri tem se je izhajalo iz vrednosti na datum bilance stanja.

Škodne rezervacije za pozavarovane posle so bile pripoznane v skladu z informacijami, ki so jih zagotovile primarne zavarovalnice. V primerih, ko so ocene primarnih zavarovalnic očitno nezadostne, so bile pripoznane dodatne rezervacije. Te so ocenjene na podlagi aktuarskih metod napovedovanja.

V proračunskem letu je bila sklenjena nova pozavarovalna pogodba za posle iz Združenega kraljestva. Vstop v pogodbo z veljavnostjo od 1. januarja 2025 za vse obstoječe primarne zavarovalne pogodbe je pomenil portfeljski vstop pred odbitkom stroškov v višini 30.897 tisoč EUR. Da bi omejili tveganja zaradi nihanja menjalnih tečajev, so sredstva in obveznosti, ki izhajajo iz te osnovne transakcije, povzeta v enoti vrednotenja v smislu člena 254 HGB. Od skupnega zneska rezervacije za neporavnane zavarovalne zahtevke je v enoto vrednotenja vključen delni znesek v višini 153.880 tisoč €. Enota vrednotenja se pripozna po bruto metodi, pri čemer se upošteva prepoved pobotanja odhodkov in prihodkov. Postavka, vključena v zavarovalno-tehnične rezervacije, in posel varovanja pred tveganjem v obliki denarnega depozita sta združena v eni pogodbi in sta neločljivo povezana. To pomeni, da vedno obstajata ujemanje zapadlosti in razmerje varovanja pred valutnim tveganjem.

Deleži za prenesena pozavarovanja so bili izračunani v skladu z rezervacijami pozavarovalnih pogodb.

Rezervacije za vračila premij, odvisnih od dobička in neodvisnih od dobička

Rezervacije so bile pripoznane po nominalni vrednosti v skladu z dogovori v zavarovalnih pogodbah z imetniki polic o vračilu premij pri potovalnem zavarovanju.

Druge tehnične rezervacije

Druge zavarovalno-tehnične rezervacije se pripoznajo v znesku poravnave, ki je potreben v skladu s preudarno poslovno presojo. Druge zavarovalno-tehnične rezervacije z ročnostjo, daljšo od enega leta, se diskontirajo glede na njihovo preostalo ročnost z uporabo obrestnih mer, ki jih objavlja Deutsche Bundesbank.

Rezervacija za preklic tveganja za nadaljevanje in zmanjšanje tveganja pri neposrednih zavarovalnih poslih, izkazana v okviru drugih zavarovalno-tehničnih rezervacij, se v letu poročanja izračuna na podlagi stopnje preklica, ki temelji na izkušnjah.

Izravnalna rezervacija

Izravnalna rezervacija za neposredne in prevzete zavarovalne posle se pripozna in meri v skladu s členom 341h HGB v povezavi s členom 29 RechVersV. Razporeditev izračunane izravnalne rezervacije na sedež in podružnice za letne zneske izravnave temelji na obračunanih kosmatih premijah v posamezni zavarovalni skupini.

Izračun se izvede ločeno za neposredne posle in za pozavarovalne posle, sprejete po zavarovalnih vrstah.

Pokojninske rezervacije

Pokojninske rezervacije so izračunane v skladu z aktuarskimi načeli z uporabo metode predvidenih enot (metoda PUC) na podlagi tabel Heubeck 2018 G.

Za organizacijske enote v tujini se uporabljajo lokalne tabele umrljivosti, ki natančno odražajo pričakovano življenjsko dobo zunaj Nemčije.

Poleg trenutnih razmer je bil tudi prihodnji razvoj na področju plač, pokojnin in fluktuacije zaposlenih. Diskontiranje temelji na povprečni obrestni meri zadnjih desetih let, ki jo je objavila Bundesbank v skladu z nemško uredbo o diskontiranju rezervacij (RückAbzinsV), s predvideno preostalo dobo 15 let. Za vrednotenje v letu poročanja 2024 se tako kot v prejšnjem letu uporablja aktuarska obrestna mera na podlagi desetletnega povprečja. Ta znaša 1,90 (prejšnje leto: 1,83). Uporabljena obrestna mera je bila napovedana ob koncu leta na podlagi tržnih podatkov na dan 1. oktobra 2024 in je izpeljana iz RückAbzinsV.

Na dan 31. decembra 2024 je razlika med uporabo desetletnega povprečja in uporabo sedemletnega povprečja (1,97 %, prejšnje leto: 1,76 %) povzročila za 1.444 tisoč EUR višje pokojninske rezervacije (prejšnje leto: - 2.220 tisoč EUR).

Ta ni blokirana za razdelitev, če so prosto razpoložljive rezerve, ki ostanejo po razdelitvi, vsaj enake razliki.

Za določanje obveznosti se uporabljajo aktuarski parametri, ki so pojasnjeni v nadaljevanju. upokojitvena starost: najzgodnejša možna starost v skladu z nemškim zakonom o prilagoditvi starostne meje pokojninskega zavarovanja (RVAGAnpG), rast plač: 2,50, rast pokojnin: 2,10. Upoštevano nihanje ustreza splošno ugotovljenemu povprečju v panogi, ki je odvisno od starosti, in ima le majhen vpliv na znesek izpolnitve.

Terjatve iz pozavarovalne police v vrednosti sredstev se pobotajo z obveznostmi iz pokojninskih obveznosti. Poštena vrednost terjatev iz naslova vrednosti sredstev ustreza znesku izpolnitve izravnanih obveznosti.

Možnost iz člena 28(1) Uvodnega zakona k nemškemu trgovinskemu zakoniku (EGHGB), da se pokojninske rezervacije za stare obveznosti ne priznajo, ni bila uporabljena.

Vrednostni papirji, ki se uporabljajo za kritje pokojninskih obveznosti, se pobotajo po poštteni vrednosti s sedanjo vrednostjo obveznosti. Ker so stroški pridobitve višji od poštene vrednosti, se ne pripozna noben znesek, za katerega veljajo omejitve razdelitve v skladu s členom 268(8) nemškega trgovinskega zakonika (HGB), stavek 3 HGB. V vsakem primeru to ne vpliva na dividende, ki jih je mogoče razdeliti, saj je na voljo dovolj prostih rezerv.

Za zaposlene v Italiji obstajajo obveznosti za prevzem zdravstvenih stroškov upokojitvi, dodatne pokojnine v primeru dolge delovne dobe in za pokojninske pravice, ki se pretvorijo iz pravic do odpravnine. Vrednotenje je temeljilo na aktuarskih načelih ob pričakovane življenjske dobe v skladu s tabelo A62 za posamezni spol, nihanja do 65. leta starosti v višini 3,00 % in diskontne stopnje v 1,90 % (prejšnje leto: 1,83 %).

Davčne rezervacije

Rezervacije za davke se pripoznajo v znesku, za katerega se pričakuje, da ga bo treba plačati v skladu s preudarno poslovno presojo.

Druge rezervacije

Druge rezervacije se na splošno pripoznajo v znesku, ki je potreben za poravnavo obveznosti v skladu s preudarno poslovno presojo. Njihova preostala doba trajanja običajno krajša od enega leta.

Druge rezervacije z ročnostjo, daljšo od enega leta, se diskontirajo glede na njihovo preostalo ročnost z uporabo obrestnih mer, ki jih objavlja Deutsche Bundesbank.

Za naslednje pomembne druge rezervacije veljajo posebna računovodska načela in načela vrednotenja:

Rezervacije za obveznosti predčasnega upokojevanja

Rezervacije za obveznosti predčasnega upokojevanja se pripoznajo za skupino oseb, s katerimi obstajajo posamezni pogodbeni dogovori. Izračun temelji na aktuarskih načelih z uporabo tablic umrljivosti Heubeck 2018 G, z aktuarsko obrestno mero (sedemletno povprečje) v višini 1,97 % (prejšnje leto: 1,76 %) in prihodnjo rastjo plač v višini 2,50 % na leto.

Rezervacije za pogodbe o delni upokojitvi

V proračunskem letu je bila v skladu z napovedjo IDW pripoznana rezervacija v skladu s sporazumom o delni upokojitvi za zasebno zavarovalništvo na podlagi obrestne mere 1,97 % (prejšnje leto: 1,76 %), ki ustreza obdobju. Zaščita pred insolventnostjo za dobroimetje iz modelov računov delovnega časa zaposlenih v skladu z nemškim zakonom o delnem upokojevanju (AltTZG) je zagotovljena z jamstvom nemške poslovne banke za najvišji znesek.

Rezervacija o obletnici

V letu poročanja se pripozna rezervacija za jubilejna izplačila ob obletnicah službovanja zaposlenih. Izračun temelji na metodi predvidenih enkratnih prispevkov, pri čemer se upošteva umrljivost v skladu s tablicami umrljivosti G. Heubecka za leto 2018 in uporablja diskontna stopnja v višini 1,97 % (prejšnje leto: 1,76 %) v skladu s členom 253(2) HGB (sedemletno povprečje). Fluktuacija je po povprečni stopnji 1,50 odstotka, rast plač pa po stopnji 2,50 odstotka. Za končno starost je bila izbrana najzgodnejša možna upokojitvena starost v skladu z zakonom RVAGAnpG.

Obveznosti iz naslova vlog

Depoziti, zadržani za prevzete pozavarovalne posle, se pripoznajo po nominalni vrednosti prejetega zavarovanja. Njihova preostala doba trajanja je krajša od enega leta.

Druge obveznosti

Obveznosti iz neposrednih zavarovalnih poslov in obveznosti iz pozavarovalnih poslov se pripoznajo po nominalni vrednosti v evrih. Obveznosti v tuji valuti se preračunajo po menjalnem tečaju na datum transakcije. Na datum bilance stanja se ponovno preračunajo po menjalnem tečaju na datum poročanja. Pri zapadlosti, daljši od enega leta, se preračun po zaključnem tečaju pripozna le, je to potrebno v skladu z načelom imparitete. Vse neobrestovane obveznosti se pripoznajo po nominalni vrednosti ali znesku poravnave, odvisno od tega, katera je višja. Druge obveznosti se pripoznajo po zneskih poravnave.

Pasivne časovne razmejitve

Pasivne časovne razmejitve in odloženi prihodki se pripoznajo v zneskih poravnave.

Pretvorba valute

Terjatve ali obveznosti s preostalim rokom do enega leta so bile izmerjene po srednjem menjalnem tečaju na datum bilance stanja brez upoštevanja nabavne vrednosti in načela realizacije, če so izražene v tujih valutah.

Prihodki in odhodki se pripoznajo po transakcijski ceni v času priliva ali odliva.

Razkritja poštene vrednosti v skladu z oddelkom 54 RechVersV

Poštene vrednosti zemljišč, pravic do zemljišč in zgradb, vključno z zgradbami na zemljiščih tretjih oseb.

Vsa zemljišča in zgradbe se vrednotijo po metodi vrednosti kapitaliziranega dobička na podlagi tržnih najemnin, določenih na datum poročanja. Za določitev poštene vrednosti so na voljo notranje in zunanje pripravljene cenoitve. Te so v skladu z zahtevami § 55 (3) RechVersV. Ocene se pripravijo vsako leto ali se interno prilagodijo spremenjenim okvirnim podatkom. Notranja prilagoditev se vrednoti v skladu s priporočilom Nemškega zavarovalnega združenja (GDV) z uporabo poenostavljene metode vrednosti kapitaliziranega dobička.

Poštene vrednosti naložb v povezana podjetja in udeležbe

Delnice in udeležbe se načeloma vrednotijo po metodi vrednosti kapitaliziranega dobička.

Enote v družbah skladov naložbe v infrastrukturne sklade in sklade zasebnega kapitala se glede vrednotenja obravnavajo kot alternativni investicijski skladi (AIS) v smislu člena 1(3) nemškega naložbenega zakonika KAGB) in zato niso predmet individualnega vrednotenja v skladu z notranjimi postopki. Namesto tega se kot poštena vrednost uporablja neto vrednost sredstev (NAV), ki jo sporoči investicijska družba. Ta izhaja iz prejšnjega četrtletja in je spremenjena s plačilnimi zahtevami in odplačili kapitala, ki so bila izvedena v tekočem četrtletju. Obstajajo dodatne izjeme družbe, ki ne opravljajo več aktivnih poslovnih dejavnosti ali ki že daljše obdobje nimajo več nobene sposobnosti zaslužka, vendar imajo visoko neto vrednost sredstev. V teh primerih je bilo vrednotenje opravljeno z uporabo sorazmernega lastniškega kapitala kot nadomestka. Če so bile naložbe in deleži pridobljeni blizu datuma poročanja, je poštena vrednost izenačena s knjigovodsko vrednostjo.

Poštene vrednosti delnic, enot ali deležev v investicijskih skladih, prinosniških obveznic in drugih vrednostnih papirjev s stalnim donosom

Za delnice investicijskih enot, s katerimi se prosto trguje, poštena vrednost temelji na borzni ceni, ki se uporablja na datum poročanja.

Za enote posebnih investicijskih skladov se poštena vrednost izračuna na podlagi pregleda sklada. Delnice v enotah posebnih investicijskih skladov se pripoznajo po ustrezni tržni ceni, medtem ko se obveznice pripoznajo po ustrezni tržni vrednosti. Za delnice v enotah investicijskih skladov, s katerimi se prosto trguje, se poštena vrednost izmeri po poštenu tržni vrednosti na datum poročanja.

Delnice v infrastrukturnih skladih, nepremičninskih skladih in skladih zasebnega kapitala se pripoznajo na podlagi izkazane NVS.

Poštene vrednosti vrednostnih papirjev s fiksno obrestno mero so bile določene v skladu z zgoraj opisanimi poštenimi tržnimi vrednostmi in metodami vrednotenja te bilančne postavke.

Poštene vrednosti drugih naložb

Krivulja zamenjave se uporablja kot osnova za izračun tržne vrednosti vrednostnih papirjev, ki ne kotirajo na borzi (imenske obveznice, zadolžnice). Pri tem se določi obrestna mera na krivulji zamenjave, ki ustreza trajanju vrednostnega papirja, ki ga je treba vrednotiti. Pri tem se ustrezno upoštevajo morebitne premije in diskonti ("razponi") zaradi strukture zadavnega vrednostnega papirja (rok, zavarovanje, bonitetne ocene itd.). Preostale izkazane naložbe se pripoznajo po borznih ali tržnih vrednostih.

Poštene vrednosti po razredih sredstev

V izkazu finančnih naložb v pojasnilih v razdelku "Razkritja na strani sredstev v bilanci stanja" so prikazane poštene vrednosti po vrstah sredstev.



V. Informacije na strani sredstev v bilanci stanja

Razvoj postavk sredstev A., B. I. do III. v letu poročanja

(v T€)	Bilančne vrednosti 31.12.2023	Valutne razlike	Dodatki	Odhodi	Ponovne vknjižbe	Atributi	Amortizacija	Bilančne vrednosti 31.12.2024	Poštena vrednost v skladu z § 54. člen RechVersV	Skrita rezerva/Skrito breme na 31.12.2024
A. Neopredmetena sredstva										
1. koncesije, pravice industrijske lastnine in podobne pravice ter sredstva, pridobljena za plačilo, pa tudi licence te pravice in sredstva	3.048	0	2.139	0	0	0	1.997	3.190	3.190	0
2. dobro ime	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Skupaj A.	3.048	0	2.139	0	0	0	1.997	3.190	3.190	0
B. I. Zemljišča, pravice do zemljišč in stavbe, vključno s stavbami na zemljiščih tretjih oseb	44.893	0	688	3.664	0	0	1.925	39.991	53.425	13.434
II. Naložbe v povezane družbe in udeležbe										
1. delnice v povezanih družbah	453.583	0	88.895	27.814	0	4.509	0	519.173	1.135.575	616.402
2. posojila povezanim družbam	5.329	0	3.544	1.875	0	0	0	6.998	7.252	254
3. naložbe	17.261	0	400	0	0	0	0	17.661	120.467	102.806
Skupaj B. II.	476.173	0	92.839	29.689	0	4.509	0	543.832	1.263.294	719.462
III Druge naložbe										
1. delnice, enote ali deleži v investicijskih skladih in drugi vrednostni papirji s spremenljivim donosom	662.355	0	66.850	37	0	0	141	729.028	787.573	58.545
2. obveznice na prinosnika in drugi vrednostni papirji s stalnim donosom	790.688	1.036	233.672	71.755	0	2.601	95	956.148	941.758	- 14.390
3. terjatve iz naslova hipoteke, zemljiškega dolga in rente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. druga posojila										
a) Imenske obveznice	94.000	0	0	50.000	0	0	0	44.000	43.170	- 830
b) Zadolžnice in posojila	152.898	0	17	47.012	0	37	0	105.940	103.060	- 2.880
c) Druga posojila	86	0	23	43	0	0	0	67	67	0
5. vloge pri kreditnih institucijah	45.026	555	5.030	15.150	0	0	0	35.461	35.461	0
6. druge naložbe	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Skupaj B. III.	1.745.054	1.592	305.592	183.996	0	2.638	236	1.870.644	1.911.089	40.445
Skupaj B.	2.266.119	1.592	399.119	217.350	0	7.147	2.161	2.454.467	3.227.808	773.341
Skupaj	2.269.168	1.592	401.257	217.350	0	7.147	4.158	2.457.656	3.230.998	773.341

Zemljišča in stavbe

Zaradi pričakovane trajne oslabilte so bile v letu poročanja pri zemljiščih priznane izgube zaradi oslabilte v višini 1.029 tisoč EUR (prejšnje leto: 496 tisoč EUR).

V preteklem poslovnem letu so bili zaradi odprave razloga za nižjo vrednost priznani odpisi v višini 0 tisoč EUR v predhodnem letu: 115 tisoč EUR).

Zemljišča s poslovnimi stavbami v knjigovodski vrednosti 27.820 tisoč EUR (prejšnje leto: 28.163 tisoč EUR) je družba uporabljala za svoje poslovne dejavnosti.

Naložbe v povezana podjetja in udeležbe

V obravnavanem poslovnem letu so bile pripoznane izgube zaradi oslabitve v višini 0 tisoč EUR (prejšnje leto: 4.005 tisoč EUR). Zaradi prenehanja razlogov za prejšnje oslabitve so bili v obravnavanem poslovnem letu pripoznani popravki vrednosti v višini 4.509 tisoč € (prejšnje leto: 4.230 tisoč €).

Deleži v povezanih družbah in naložbe z najmanj 20,0-odstotnim deležem, ki so namenjene lastnemu poslovanju družbe vzpostavitevijo stalne povezave, so naslednji:

Seznam lastniških deležev

Ime in registrirani sedež družbe	Kapitalski delež (v %)	Lastniški kapital (v T€)	Letni rezultat (v T€)
Deleži v povezanih družba			
Agencia de Seguros ARAG S.A., Barcelona (podatki iz zadnjih razpoložljivih računovodskih izkazov na dan 31. decembra 2023)	100,00	220	47
ALIN 1 GmbH S Co KG, Düsseldorf	100,00	101.268	16.333
ALIN 1 Verwaltungs-GmbH, Düsseldorf	100,00	38	2
ARAG 2000 Grundstücksgesellschaft eG&R, Düsseldorf	50,90	65.147	2.748
ARAG Allgemeine Versicherungs-AG, Düsseldorf	100,00	55.323	8.681
ARAG International Holding GmbH, Düsseldorf	100,00	146.532	38.853
ARAG IT GmbH, Düsseldorf	100,00	4.192	8
ARAG Krankenversicherungs-AG, München	94,00	110.203	11.700
ARAG Legal Services B. V., Leusden	100,00	314	32
ARAG Legal Solutions Inc., Toronto	100,00	6.291	80
ARAG Liegenschaftsverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Düsseldorf	100,00	388	16
ARAG Liegenschaftsverwaltungs- und Beratungs-GmbH S Co. Immobilien KG, Düsseldorf	50,00	6.077	293
ARAG plc (ARAG GB), Caerphilly	100,00	15.347	1.607
ARAG Scandinavia AS, Oslo	100,00	24.703	4.565
Servisni center ARAG GmbH, Düsseldorf	80,00	518	119
ARAG Services Australia Pty Ltd, Sydney	100,00	365	- 936
ARAG Services Spain S Portugal S. L., Barcelona (podatki iz zadnjih razpoložljivih računovodskih izkazov na dan 31. decembra 2023)	100,00	658	47
ARAG-France Assistance et Règlement de Sinistres Automobiles et Généraux S.A.R.L. (ARAG F), Versailles	100,00	19	0
Cura Versicherungsvermittlung GmbH, Düsseldorf	100,00	4.272	919
Justix GmbH, Düsseldorf (prenehanje poslovanja)	100,00	887	25
SolFin GmbH, Düsseldorf	75,10	499	165
ARAG UK Holdings Limited, Caerphilly	100,00	33.482	562
Pridružena podjetja			
AXA-ARAG Rechtsschutz AG, Zürich	29,17	59.444	30.638
Druge naložbe			
Jusperta GmbH, Düsseldorf			

**Delnice, enote ali deleži v investicijskih skladih in drugi vrednostni papirji s spremenljivim donosom**

V letu poročanja je bila amortizacija v višini 0 tisoč EUR (prejšnje leto: 1 tisoč EUR) priznana v skladu s strogim načelom nižje od nabavne vrednosti ali tržne vrednosti.

Amortizacija v skladu z zmernim načelom nižje od nabavne vrednosti ali tržne vrednosti je bila priznana v višini 141 tisoč EUR (prejšnje leto: 277 tisoč EUR). V letu 2016 ni bilo priznanih nobenih razveljavitev izgub zaradi oslabitve.

Razkritja v skladu s členom 285 št. 26 HGB

Sklad	Vrsta sklada	Naložbeni cilj	Knjigovodska vrednost 31.12.2024	Tržna vrednost 31.12.2024	Razlika	Distribucija 2024
			(v T€)	(v T€)	(v T€)	(v T€)
ARRE	mešani sklad	Povečanje donosa	659.271	717.068	57.797	9.066
Universal Invest AI - SE	mešani sklad	Povečanje donosa	56.700	57.093	393	0
Skupaj			715.971	831.254	115.283	9.066

Obveznice na prinosnika in drugi vrednostni papirji s stalnim donosom

Obveznice na prinosnika v knjigovodski vrednosti 723.958 tisoč EUR (prejšnje leto: 580.653 tisoč EUR) so namenjene stalnim naložbam v družbi ARAG SE in so bile obravnavane kot osnovna sredstva.

V prejšnjem letu so bile obveznice na prinosnika v skupnem znesku 50.689 tisoč EUR prerazvrščene iz nekratkoročnih sredstev v kratkoročna sredstva, saj so bile prodane zaradi prilagoditve strukture kapitalskih naložb in možnosti doseganja višjih obrestnih kuponov v prihodnosti.

Izguba zaradi oslabitve je bila v prejšnjem letu priznana zaradi prenehanja razlogov za prejšnjo oslabitev.

Na datum bilance stanja so obstajale neto skrite obveznosti v višini 0 tisoč EUR (v predhodnem letu: 0 tisoč EUR) zaradi uporabe modificiranega načela nižje nabavne ali tržne vrednosti.

Naložbeni portfelj naslednje investicijske sklade, katerih več 10,0 odstotkov je v lasti družbe:

V obravnavanem poslovnem letu je bilo treba amortizacijo v višini 95 tisoč EUR (prejšnje leto: 6.332 tisoč EUR) priznati v skladu s strogim načelom nižje od nabavne ali tržne vrednosti.

Amortizacija po zmernem načelu nižje od nabavne ali tržne vrednosti je bila priznana v višini 0 tisoč EUR (prejšnje leto: 22 tisoč EUR). Odpisi zaradi povrnitve vrednosti so bili realizirani v višini 2.601 tisoč € (prejšnje leto: 3.941 tisoč €).

Na datum bilance stanja so bile zaradi uporabe modificiranega načela nižje nabavne ali tržne vrednosti neto skrite obveznosti v višini 14.390 tisoč EUR (prejšnje leto: 24.653 tisoč EUR).

Terjatve za hipoteke, zemljišča in rente ter druge naložbe

V letu poročanja ali v prejšnjem letu ni bilo treba opraviti nobenega odpisa na nižjo vrednost, ki jo je treba pripoznati.

Imenske obveznice

Odpisi na nižjo pošteno vrednost niso bili potrebni niti v preteklem poslovnem letu niti v prejšnjem letu.

Registrirane obveznice, pripoznane po nominalnih zneskih, zmanjšanih za vmesna odplačila, na datum bilance stanja začasno izkazujejo neto skrito obveznost (830 tisoč EUR), izmerjeno po teoretični tržni vrednosti, izračunani z uporabo krivulje zamenjave.

Zadolžnice in posojila ter druga posojila

V letu poročanja ni bil potreben noben odpis nižjo pošteno vrednost (prejšnje leto: 0 tisoč EUR).

Pri zadolžnicah in posojilih je na datum bilance stanja začasna skrita obveznost (2.880 tisoč EUR), izmerjena na podlagi teoretične tržne vrednosti, izračunane z uporabo krivulje zamenjave.

Terjatve iz pozavarovalnih poslov

Preostanek v višini 48.120 tisoč EUR (prejšnje leto: 48.400 tisoč EUR) izhaja iz tekočega poslovanja. Saldo je bil pripoznan v višini neporavnanih saldov poravnjav.

Bonitetni razred

(v T€)	2024
A+	2.645
A	2.423
A-	3.188
BBB+	23.026
NR	16.837

Druge terjatve

Vse postavke med drugimi terjatvami imajo preostali rok trajanja krajši od enega leta.

Druge terjatve v glavnem vključujejo stanja iz tekočih poravnalnih poslov družbami v Skupini, iz regulativne pomoči za primarne zavarovalne partnerje in iz še nezaključenih prevzemnih poslov (predplačila).

Vnaprej plačani odhodki in odloženi stroški

Aktivne časovne razmejitev vključujejo predvsem obračunane terjatve za obresti, ki še niso zapadle v plačilo za dohodkovno obdobje pred datumom bilance stanja.

Ta postavka vključuje tudi plačila, opravljena pred datumom bilance stanja, ki se pripoznajo kot odhodki v naslednjem letu.

VI. Bilančne obveznosti

Lastniški kapital

(v T€)	2024	2023
Lastniški kapital skupaj	544.322	514.096
od tega		
1. vpisani kapital		
Delniški kapital	100.000	100.000
2. kapitalske rezerve v skladu s členom 272(2) št. 4 HGB		
Kapitalske rezerve na dan 1. januarja	81.773	81.773
Odvzemi iz kapitalske rezerve	0	0
Dodelitve v kapitalsko rezervo	0	0
Kapitalske rezerve na dan 31. decembra	81.773	81.773
3. zadržani dobiček		
a) Zakonske rezerve		
Začetno stanje 1. januarja	10.000	10.000
Izplačila	0	0
Razporeditve v zadržani dobiček	0	0
Prenos iz rezultata	0	0
Na dan 31. decembra	10.000	10.000
b) Druge prihodkovne rezerve		
Začetno stanje 1. januarja	300.400	298.700
Izplačila iz zadržanega dobička	0	0
Razporeditve v zadržani dobiček	0	0
Načini zasedanja letne skupščine delničarjev	1.900	1.700
Dodelitve iz tekočega zadržanega dobička	0	0
Na dan 31. decembra	302.300	300.400
	312.300	310.400
4. bilančni dobiček		
Nerazdeljeni dobiček na dan 1. januarja	21.923	21.740
Razporeditev dobička: Razdelitev dividend	- 20.000	- 20.000
Razporeditev dobička: prenos v zadržani dobiček	- 1.900	- 1.700
Preneseni dobiček	23	40
Čisti prihodki za leto	50.226	21.883
Dodelitve v zakonske rezerve (člen 150(2) AktG)	0	0
Prerazporeditve v druge rezerve prihodkov	0	0
Nerazdeljeni dobiček na dan 31. decembra	50.249	21.923

Delničarji so v celoti vplačali vpisani kapital.

Kapitalske rezerve vsebujejo samo zneske, ki so jih delničarji vplačali v kapital družbe v skladu s členom 272(2) št. 4 HGB.

Zakonske rezerve so v celoti razporejene v skladu s členom 150(2) nemškega zakona o delniških družbah (AktG).

Tehnične rezervacije

Rezervacija za neporavnane terjatve

Rezervacije za neporavnane terjatve za neposredne posle, vključno z delno rezervacijo za stroške poravnave, so na začetku leta znašale 1.090.419 tisoč EUR. Poravnava rezervacij za odprte škode v letu poročanja je prinesla dobiček iz poravnave v višini 28.272 tisoč € (prejšnje leto: dobiček v višini 32.611 tisoč €). Rezultat iztekanja iztekanja rezervacij prevzete zavarovalne posle je znašal 12.413 tisoč € v predhodnem letu: izguba v višini

12.582 tisoč €). Vendar to večinoma niso prihodki in odhodki, ki se nanašajo na druga obdobja, saj prevzeto poslovanje vključuje britanske in kanadske zavarovalne police po dogodku (ATE), za katere se premije in izplačila odškodnin običajno izvedejo za nazaj.

Izravnalna rezervacija

V izravnalno rezervacijo je bilo na podlagi razvoja škod in premij v skladu s predpisi o izračunu RechVersV razporejenih skupaj 17.242 tisoč EUR (prejšnje leto: 18.880 tisoč EUR). Rezerva za izravnavo je tako na datum poročanja znašala 125.471 tisoč € (prejšnje leto: 108.229 tisoč €).



Druge rezervacije

Rezervacije za pokojnine

Od leta 2010 je v tej postavki upoštevan tudi pobot pravic iz pozavarovaln07e police v skladu s členom 246(2), drugi stavek, HGB. Postavka na dan 31. decembra 2024 je zato izračunana na naslednji način

Pokojninske obveznosti

(v T€)	2024	2023
Znesek poravnave zasluženih terjatev	217.265	228.765
od katerih se lahko izravnaajo s terjatvami iz naslova vrednosti sredstev.	765	786
od katerih se lahko izravnaajo z vrednostnimi papirji	976	965
Preostanek	215.524	227.014

Poravnalni znesek vključuje nezadostno financiranje pokojninskih skladov, ki zagotavljajo pokojninske obveznosti za zaposlene in so nastale zaradi dolgotrajnega obdobja nizkih obrestnih mer, v skupni višini 151 tisoč EUR (prejšnje leto: 96 tisoč EUR). Te so bile izračunane v skladu z aktuarskimi načeli in pripoznane kot pokojninske obveznosti.

Davčne rezervacije

Rezervacije za davek v višini 5.155 tisoč EUR (prejšnje leto: 1.523 tisoč EUR) so bile za plačila davka od dobička, katerih znesek in rok plačila še nista bila določena.

Rezervacije v višini 10.098 tisoč EUR (prejšnje leto: 9.803 tisoč EUR) so bile pripoznane za druge davke in za davčne zneske iz davčnih revizij, ki še niso bili zahtevani.

Druge rezervacije

Na datum bilance stanja so bile pripoznane naslednje druge rezervacije:

Druge rezervacije

(v T€)	2024	2023
Odpravnine	2.760	2.522
Odpravnine	507	671
Delna upokojitev	3.079	2.960
Prejemki nadzornega sveta in svetovalnega odbora	836	840
Odškodninski zahtevki za odhajajoče predstavnike	1.511	1.465
Neporavnani prejeti računi	7.066	6.285
Prispevki za zavarovanje odgovornosti delodajalca	31	0
Prejemki, vezani na uspešnost	8.704	7.597
Napitnine	1.613	1.296
Stroški zaprtja ob koncu leta	2.275	1.590
Obveznosti ob obletnici	4.174	3.900
Provizije	22.875	22.941
Sodni stroški	357	329
Avtorski honorarji	5.405	5.233
Obveznosti glede dopusta in prožnega delovnega časa	9.607	8.903
Predčasna upokojitev	1.725	4.468
Razne druge rezervacije	13.708	12.403
Skupaj	86.230	83.404

Pasivne časovne razmejitve in odloženi prihodki

Odloženi prihodki popuste iz imenskih obveznic v skladu s členom 341c(2), stavek 1, HGB v skupni višini 0 tisoč EUR (prejšnje leto: 0 tisoč EUR).



VII. Pojasnila k izkazu poslovnega izida

Razvoj zavarovalnega poslovanja

	Neposredno zavarovanje				Prevzeti zavarovalni posli						Cediran zavarovalni posel		Celotni zavarovalni posel	
	Pravna zaščita	Zavarovanje pomoči	Drugo (različne finančne izgube)	Skupaj 2024	Skupaj 2023	Pravna zaščita	Zavarovanje pomoči	Drugo (različne finančne izgube)	Skupaj 2024	Skupaj 2023	Skupaj 2024	Skupaj 2023	Skupaj 2024	Skupaj 2023
(v T€)														
Obračunane kosmate premije	932.543	79.316	7.394	1.019.253	920.597	477.385	20.202	25.602	523.190	312.119	0	0	1.542.443	1.232.716
Bruto zaslužene premije	921.798	77.197	7.443	1.006.438	912.531	426.835	19.711	26.055	472.602	314.277	0	0	1.479.040	1.226.809
Neto zaslužene premije	0	0	0	0	0 0	0	0	0	0	0	1.128	1.113	1.477.912	1.225.696
Odhodki za zavarovalne zahteve	500.246	42.150	1.300	543.696	473.129	209.879	18.281	12.741	240.901	153.349	- 1.143	13	783.454	626.490
od tega plačila zavarovalne zahteve	436.001	38.609	1.127	475.737	439.094	73.162	17.781	- 10.363	80.581	126.647	574	35	555.744	565.706
Odhodki za zavarovalne posle	390.543	35.379	4.250	430.172	388.936	200.860	2.414	8.112	211.386	151.508	0	0	641.557	540.444
od tega stroški pridobivanja	134.536	28.069	219	162.824	146.096	1.064	245	30	1.340	1.146	0	0	164.163	147.242
od tega upravni stroški	256.007	7.310	4.031	267.348	242.840	199.796	2.168	8.082	210.046	150.362	0	0	477.394	393.202
Sprememba izravnalnih rezervacij	0	- 2.438	364	- 2.074	- 3.084	- 11.043	- 4.177	51	- 15.169	- 15.796	0	0	- 17.242	- 18.880
Drugi zavarovalni odhodki in prihodki	1.617	- 500	0	1.117	1.638	0	0	0	0	0	0	0	1.117	1.638
Rezultat zavarovanja	32.627	- 3.271	2.257	31.614	49.021	5.053	- 5.160	5.254	5.147	- 6.375	14	- 1.126	36.775	41.521
Tehnične rezervacije:														
Nezaslužene premije	187.304	7.025	3.655	197.984	185.111	102.225	3.720	53	105.997	51.943	0	0	303.982	237.054
Rezervacija za neporavnane terjatve	1.138.572	18.665	1.180	1.158.418	1.090.419	470.948	2.560	24.438	497.947	329.610	- 1.716	- 1.147	1.654.648	1.418.882
Rezervacija za povračila premij, odvisna od dobička in neodvisna od dobička	0	500	0	500	0	0	0	0	0	0	0	0	500	0
Izravnalna in podobne rezervacije	0	11.372	1.010	12.382	10.308	98.487	14.602	0	113.089	97.921	0	0	125.471	108.229
Druge tehnične rezervacije	1.189	0	0	1.189	1.065	0	0	0	0	0	0	0	1.189	1.065

V mednarodnih podružnicah se veliko poslov (36,4 %, prejšnje leto: 37,9 %) izvaja kot prevzeti posli. Pogodbe, sklenjene v tem okviru, in prevzeta tveganja so v zgornje številke. Ustrezne številke pogodb niso vključene v spodnje tabele (zavarovalni portfelj).

Obračunane kosmate zavarovalne premije iz neposrednih zavarovalnih poslov v skupni višini 549.351 tisoč EUR (prejšnje leto: 498.959 tisoč EUR) ustvarjene v Nemčiji. Premije v skupni višini 460.761 tisoč € (prejšnje leto: 418.852 tisoč €) so bile obračunane iz neposrednih poslov iz drugih držav članic Evropske skupnosti in drugih držav članic Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru. V tretjih državah (Združeno kraljestvo) so bili neposredno sklenjeni posli v skupni višini 9.141 tisoč € (prejšnje leto: 2.785 tisoč €). Obračunane kosmate premije prevzetih zavarovalnih poslov v celoti izhajajo iz premoženjskih in nezgodnih zavarovanj.

Zavarovalni portfelj (število polic) za neposredne posle je bil ob koncu leta poročanja naslednji:

Število vsaj enoletnih zavarovalnih pogodb

Neposredno zavarovanje	2024	2023
(v enotah)		
Nacionalni	2.004.478	1.900.156
Mednarodni	3.285.565	3.250.933
Skupaj	5.290.043	5.151.089

Izvor zavarovalnih poslov po obračunanih premijah

Neposredno zavarovanje	2024	2023
(v enotah)		
Nacionalni	549.351	498.959
Mednarodni	469.902	421.637
Skupaj	1.019.253	920.596

Obresti od diskontiranja

Diskontiranje dolgoročnih rezervacij z ročnostjo, daljšo od enega leta, je povzročilo prihodke od obresti v višini 5 tisoč EUR (v predhodnem letu 86 tisoč EUR) in odhodke za obresti v višini 205 tisoč EUR (v predhodnem letu 147 tisoč EUR).

Učinki menjalnega tečaja

Drugi prihodki vključujejo dobičke iz pretvorbe valut v skupni višini 2.817 tisoč EUR (prejšnje leto: 1.043 tisoč EUR). Izgube iz pretvorbe valut v skupnem znesku 2.844 tisoč € (v predhodnem letu: 1.464 tisoč €) so izkazane med drugimi odhodki.

Rezultat poravnave

Rezultat iztekanja lanskoletne škodne rezervacije (skupaj) v letu poročanja znaša 15.858 tisoč EUR (prejšnje leto: dobiček v višini 20.030 tisoč EUR) in znaša 1,1 odstotka (prejšnje leto: 1,5 %), pri neposrednem poslovanju pa 2,6 (prejšnje leto: 3,1 odstotka) glede na ustrezno vstopno rezervacijo.

Drugi prihodki od zavarovalnih pogodb

Drugi zavarovalni prihodki vključujejo prihodke iz predsodnih in sodnih postopkov v zvezi z izterjavo zapadlih terjatev v zavarovalništvu.

Bilanca pozavarovanja

Stanje premij, odstopljenih pozavarovateljem, deleža pozavarovateljev v kosmatih odhodkih zavarovalne škode in pozavarovalnih provizij z vidika pozavarovateljev znaša - 14 tisoč EUR (prejšnje leto: 1.126 tisoč EUR).

Izreden rezultat

V letu poročanja ni bilo izrednih odhodkov ali prihodkov.

Davki na dohodek in dobiček

Davek od dobička v izkazu poslovnega izida se nanaša na leto poročanja v višini 24.207 tisoč EUR (v predhodnem letu: 21.395 tisoč EUR) in na pretekla leta v višini 3.453 tisoč EUR (v predhodnem letu: 148 tisoč EUR).

Poleg tega se je prihodek od spremembe stanja odloženih davkov v višini 1.205 tisoč EUR (prejšnje leto 188 tisoč EUR).

VIII. Druge informacije

Druge finančne obveznosti in pogojne obveznosti v skladu s členoma 251 in 285 št. 3a HGB

V skladu s členom 285 št. 3a HGB je treba na datum bilance stanja poročati o finančnih obveznostih. Te se na datum bilance stanja, kot sledi:

Druge informacije neporavnane vloge

(v T€)	2024
ARAG IT GmbH	1.495
ARAG Services Australia Pty, Sydney, povečanje kapitala 1.500 TAU\$)	898
Foyer-ARAG S.A., Leudelange, Luksemburg	25
Skladi zasebnega kapitala in infrastrukturni skladi (kapitalske naložbe)	3.073
Skupne plačilne obveznosti	5.491

Druge znane finančne obveznosti, ki niso nastale v okviru zavarovalne dejavnosti in so pomembne za oceno finančnega položaja, niso znane. Družba ARAG SE je delničar družbe ARAG 2000 Grundstücksgesellschaft eGmbH in ima neomejeno solidarno odgovornost za obveznosti te družbe.

z vsem svojim premoženjem. Uporaba je zelo malo verjetna, saj ima družba na dan 31. decembra 2024 88,5-odstotni delež lastniškega kapitala (65.147 tisoč EUR), finančne vire višini 6.213 tisoč EUR ustvarjen letni presežek v višini 2.748 tisoč EUR. Odvisni družbi ARAG plc je bilo odobreno posojilo v višini 10,0 milijona GBP za financiranje izvedenskih mnenj v okviru dejavnosti ATE. Od tega posojila je bilo na datum bilance stanja že izplačanih 6,0 milijona £. Preostanek v višini 4,0 milijona £ je bil izplačan februarja 2025.

Zavarovanje je bilo zagotovljeno za zavarovanje obveznosti iz dveh kvotnih pozavarovalnih pogodb dvema kanadskima primarnima zavarovalnicama. Vrednostni papirji s pošteno vrednostjo 72.057 tisoč EUR in dva bančna računa s kreditnim stanjem v višini 2.245 tisoč EUR (prejšnje leto: 2.845 tisoč EUR) so bili zastavljeni v korist dveh primarnih zavarovalnic in niso na voljo za kritje zavarovalnih tveganj razen tistih, za katera so namenjeni kot zavarovanje.

Vsi neporavnani depoziti so neizterjani. Neizplačane vloge povezanih družb in naložbe v kratkoročnem do srednjeročnem obdobju ne bodo vpoklicane.

Prek povezane družbe ALIN 1 GmbH S Co KG so bili sklenjeni sporazumi o naložbah z različnimi skladi zasebnega kapitala in infrastrukturnimi skladi. Pozivi za kapitalske prispevke se izvajajo v skladu z roki, ki jih določijo ciljni skladi. Potrebno likvidnost mora hčerinska družba zagotoviti v določenem časovnem obdobju pred pozivi. To se s pravočasnimi vplačili v kapitalsko rezervo družbe ALIN 1 GmbH S Co. KG. Na dan 31. decembra 2024 je bilo skupaj še vedno neporavnanih 33 tisoč EUR in 14 tisoč USD naložbenih obveznosti.

Provizije in drugi prejemki zavarovalnih zastopnikov, stroški zaposlenih

Provizije in drugi prejemki zavarovalnih zastopnikov, stroški zaposlenih

(v T€)	2024	2023
Vse oblike provizij, ki so izplačane zavarovalnim zastopnikom v smislu 92. čl. nemškega trgovinskega zakonika (HGB) za zavarovalne posle, ki jih sklenejo sami	265.113	236.330
Drugi prejemki zavarovalnih zastopnikov v smislu člena 92 HGB	20.494	21.610
Plače in honorarji	214.395	199.144
Prispevki za socialno varnost in stroški za preživljanje	40.648	36.347
Odhodki za pokojnine	10.763	27.295
Skupni stroški	551.412	520.726

Za pridobljeno zavarovalno dejavnost je bila dodatna provizija v višini 197.372 tisoč evrov (prejšnje leto: 134.200 tisoč evrov).

Zaposleni

Povprečno število zaposlenih v tem letu je bilo 3.265 (prejšnje leto: 3.107).

Od tega je bilo 1.383 (prejšnje leto: 1.279) zaposlenih na sedežu v Düsseldorfu in 1.881 (prejšnje leto: 1.829) v mednarodnih podružnicah.

Prejemki nadzornega sveta in uprave

V preteklem poslovnem letu so prejemki nadzornega sveta družbe znašali 750 tisoč EUR (prejšnje leto: 750 tisoč EUR). V poročevalskem letu je članom upravnega odbora 6.092 tisoč EUR (v predhodnem letu: 6.122 tisoč EUR). V letu poročanja je bilo nekdanjim članom izvršnega odbora in njihovim preživelim vzdrževanim družinskim članom izplačanih 3.142 tisoč EUR (v predhodnem letu: 3.126 tisoč EUR) v obliki pokojnin. Za tekoče pokojnine in pokojninske pravice nekdanjih članov izvršilnega odbora in njihovih preživelih vzdrževanih družinskih članov je bilo 51.552 tisoč EUR (v predhodnem letu: 53.733 tisoč EUR) rezervacij.

Prejemki izvršnega odbora so bili delno preneseni na druge družbe v skupini, ker so nekateri člani izvršnih organov tudi člani nadzornega odbora. Odhodki za svetovni odbor so znašali 86 tisoč EUR (prejšnje leto: 90 tisoč EUR).

Plačilo revizorja

Za revizijo letnih računovodskih izkazov na dan 31. decembra 2024 je bil z revizorjem dogovorjen neto honorar (brez DDV) v skupnem znesku 673 tisoč EUR (prejšnje leto: 687 tisoč EUR). Ta znesek je bil pripoznan kot odhodek v poslovnem letu 2024. Drugi honorarji v skupnem znesku 70 tisoč € so nastali pri revizorju za poslovno svetovanje. V vsakem primeru je kot odhodek pripoznan tudi DDV, saj ni pravice do odbitka vstopnega davka.

Pripadnost skupini

Družba ARAG Holding SE ima posredno večinski delež v družbi ARAG SE. Družba ARAG SE zato odvisna družba v smislu člena 17(1) AktG v zvezi z družbo ARAG Holding SE.

Družba je vključena v konsolidirane računovodske izkaze družbe ARAG Holding SE, Düsseldorf. Konsolidirani računovodski izkazi družbe ARAG Holding SE so objavljeni v elektronskem zveznem uradnem listu in v registru podjetij pri Zveznem ministrstvu za pravosodje. Družba ne pripravlja lastnih konsolidiranih računovodskih izkazov, saj imajo konsolidirani računovodski izkazi družbe ARAG Holding SE v skladu z 291. členom HGB učinek izvzetja.

Organi družbe

Izvršilni organi družbe so naslednji:

Nadzorni svet

Pravica delavcev do soodločanja izhaja iz 1. člena Zakona o tretjinski udeležbi.

V skladu s tem morajo tretjino nadzornega sveta sestavljati predstavniki zaposlenih.

Člani nadzornega sveta, ki predstavljajo delničarje:

Dr. Dr. h. c. Paul-Otto Faßbender	predsednik; predsednik nadzornega sveta ARAG Holding SE, odvetnik, Düsseldorf
Gerd Peskes pooblaščen revizor, Essen	namestnik predsednika;
Prof. Dr. Tobias Bürgers	odvetnik, München
Prof. Dr. Claudia Eckert	univerzitetna profesorica, München (od 19. decembra 2024)
Dr. Michael Pielorz	odvetnik, Heiligenhaus
Prof. Dr. Fred Wagner	univerzitetni profesor, Mönchengladbach
Dr. Sven Wolf	član upravnega odbora družbe ARAG SE Holding, Krefeld
Prof. Dr. Christian Zwirner	revizor in davčni svetovalec, Saarbrücken (od 19. decembra 2024)

Člani nadzornega sveta, ki zastopajo zaposlene:

Kirsten Rose	namestnica predsednika; predsednica sveta delavcev ARAG SE, Duisburg
Marco Hoogendam	odvetnik sindikata družbe ARAG SE, Amersfoort/Nizozemska
Wolfgang Platen	predsednik sveta delavcev družbe ARAG Allgemeine Versicherungs-AG in Interlloyd Versicherungs- AG, Mönchengladbach
Anja Wolter	namestnica predsednice sveta delavcev družbe ARAG SE, Duisburg (od 19. decembra 2024)

Posvetovalni odbor

Christoph Buchbender	predsednik član uprave družbe RheinLand Holding AG, Neuss (do 25. aprila 2024)
Rainer Gebhart	namestnik predsednika (do 17. junij 2024) predsednik(od 17. junij 2024) namestnik predsednika WWK Lebensversicherung a.G., Rosenheim
Dr. Ulrich Hilp	namestnik predsednika (od 17. junija 2024) član uprave RheinLandHolding AG, Dusseldorf (od 25. aprila 2024)
Prof. em. dr Walter Ackermann	univerzitetni profesor, Arbon, Švica

Prof. Dr. Dres. h. c. Rolf Dubs	univerzitetni profesor, St. Gallen, Švica (do 25. aprila 2024)
Prof. Dr. rer. publ. Christoph Frei	izredni profesor za zgodovino političnih idej in Mednarodni odnosi na Univerzi St. Gallen, St. Gallen, Švica
Werner Gremmelmaier	član upravnega odbora družbe uniVersa Lebensversicherung a.G., Nürnberg
Dr. Cathrin Müller-Brosch	Kanclerka Univerze Roberta Schumannna Düsseldorf, Neuss
Hans Schwarz	nekdanji predsednik upravnega odbora banke Stadtsparkasse Düsseldorf (upokojen), Düsseldorf (do 25. aprila 2024)
Volker Steck	Predsednik uprave zavarovalnice Helvetia/ Direktorat za Nemčijo, Königstein im Taunus
Carl-Ludwig Thiele	odvetnik, nekdanji član izvršnega odbora Deutsche Bundesbank (upokojen), Osnabrück. R., Osnabrück
André Wüstner	zvezni predsednik Združenja nemških oboroženih sil, Montabaur
Prof. Dr. Christian Zwirner	revizor in davčni svetovalec, Saarbrücken (do 19. decembra 2024).

Uprava

Dr. Renko Dirksen	tiskovni predstavnik uprave področje skupnih služb
Dr. Matthias Maslaton	področje, produkti in inovacije
Wolfgang Mathmann	področje financ
Dr. Shiva Meyer	področje človeški viri/ notranja revizija
Hanno Petersen	področje IT in operacije
Dr. Joerg Schwarze	upravljanje tveganj in kontroling



IX. Dodatno poročilo

Po koncu poslovnega leta 2024 je bila hčerinska družba ARAG plc, Združeno kraljestvo, združena s hčerinsko družbo ARAG UK Holdings Limited, Združeno kraljestvo, brez povečanja kapitala v prevzemni družbi. tem strukturnim ukrepom dejavnosti skupine ARAG v Združenem kraljestvu pod enotno okrilje. Drugih posebej pomembnih dogodkov ni bilo.

X. Razporeditev dobička

Bilančni dobiček - pred sprejetjem sklepa o razporeditvi - je naslednji:

Bilančni dobiček

(v T€)	2024
Čisti prihodki za leto	50.226
Prenos v druge rezerve prihodkov	0
Preneseni dobiček iz prejšnjega leta	23
Nerazdeljeni dobiček	50.249

Predlaga se, da se delničarjem iz tega nerazporejenega presežka dividenda v višini 20.000 tisoč EUR. Znesek v višini 30.200 tisoč EUR se nameni za razporeditev v druge rezerve prihodkov. Preostali znesek v višini 49 tisoč EUR prenese na nov račun.

Düsseldorf, 18. marec 2025

ARAG SE

Uprava

Dr. Renko Dirksen (tiskovni predstavnik uprave)

Dr. Matthias Maslaton

Wolfgang Mathmann

Dr. Shiva Meyer

Hanno Petersen

Dr. Joerg Schwarze



Dodatne informacije

I. Poročilo neodvisnega revizorja

Družbi ARAG SE, Düsseldorf

Poročilo o reviziji letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila

Revizijske presoje

Revidirali smo letne računovodske izkaze družbe ARAG SE, Düsseldorf, ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. december 2024 in izkaz poslovnega izida za poslovno leto od 31. decembra 2024 do od 1. januarja do 31. decembra 2024 in pojasnila k računovodskim izkazom, vključno s predstavitev računovodskih usmeritev. Poleg tega revidirali poslovno poročilo družbe ARAG SE za poslovno leto 1. januarja do 31. decembra 2024.

V skladu z nemškimi zakonskimi zahtevami nismo revidirali vsebine izjave o upravljanju družbe v skladu s členom 289f(4) HGB (razkritje deleža žensk), ki je navedena v poslovnem poročilu.

Po našem mnenju na podlagi ugotovitev naše revizije

- priloženi letni računovodski izkazi so v vseh pomembnih pogledih skladni z zahtevami nemške gospodarske zakonodaje, ki velja za zavarovalnice, ter dajejo resnično pošteno sliko sredstev, obveznosti in finančnega položaja družbe na dan 31. decembra 2024 ter njenega finančnega poslovanja za poslovno leto od 1. januarja do 31. decembra 2024 v skladu z nemškimi zakonsko zahtevanimi računovodskimi načeli, in

- priloženo poslovno poročilo kot celota daje ustrezen vpogled v položaj družbe. V vseh pomembnih pogledih je to poslovno poročilo skladno z letnimi računovodskimi izkazi, je v skladu z nemškimi zakonskimi zahtevami ter ustrezno predstavlja priložnosti in tveganja prihodnjega razvoja. Naše mnenje o poslovnem poročilu ne zajema vsebine zgoraj navedene izjave o upravljanju družbe.

V skladu s prvim stavkom tretjega odstavka 322. člena HGB izjavljamo, da naša revizija ni privedla do nobenih pridržkov glede skladnosti letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila s predpisi.

Podlaga za revizijske presoje

Revizijo letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila smo opravili v skladu s 317. členom HGB in revizijsko uredbo EU (št. 537/2014, v nadaljevanju "EU-APrVO") v skladu z nemškimi splošno sprejetimi standardi za revizijo računovodskih izkazov, ki jih je objavil Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW). Naša odgovornost v skladu s temi zahtevami in načeli je podrobneje opisana v poglavju "Revizorjeva odgovornost za revizijo letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila" našega revizorjevega poročila. Od družbe smo neodvisni v skladu z zahtevami evropske zakonodaje ter nemške trgovinske in poklicne zakonodaje, svoje druge nemške poklicne odgovornosti pa smo izpolnili v skladu s temi zahtevami. Poleg tega v skladu s členom 10(2)(f) revizijske uredbe EU izjavljamo, da nismo opravili nerevizijskih storitev, ki so prepovedane v skladu s členom 5(1) revizijske uredbe EU. Menimo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostni in ustrezni za podlago naših revizijskih mnenj o letnih računovodskih izkazih in poslovnem poročilu.



Ključne revizijske zadeve pri reviziji letnih računovodskih izkazov

Ključne revizijske zadeve so zadeve, ki so bile po naši strokovni presoji najpomembnejše pri reviziji letnih računovodskih izkazov za poslovno leto od 1. januarja do 31. decembra 2024. Te zadeve smo obravnavali v okviru naše revizije letnih računovodskih izkazov kot celote in pri oblikovanju mnenja o njih, zato o njih ne podajamo ločenega mnenja.

Vrednotenje delnih škodnih rezervacij za znane in neznane škode, ki so vključene v bruto rezervacije za odprte škode v neposrednem zavarovalništvu, temelji na naslednjih predpostavkah

V zvezi z računovodskimi načeli in načeli vrednotenja se sklicujemo na pojasnila v IV. poglavju pojasnil družbe. Razkritja tveganj so vključena v V. poglavje poslovnega poročila.

TVEGANJE ZA RAČUNOVODSKE IZKAZE

Bruto rezervacije za nerešene škode neposrednem zavarovalništvu znašajo 1.158,1 milijona EUR. To predstavlja 37,3 % bilančne vsote; to pomembno vpliva na finančni položaj družbe.

Bruto rezervacije za odprte škode so sestavljene iz različnih rezervacij za delne izgube. Glavni del predstavljajo rezervacije za znane in neznane zavarovalne zahtevke iz neposrednih zavarovalnih poslov.

Vrednotenje delnih škodnih rezervacij za znane in neznane zavarovalne zahtevke je podvrženo negotovosti glede pričakovanega zneska izgube in je zato predmet visoke stopnje presoje, zlasti v zvezi z neznanimi zavarovalnimi zahtevki. V skladu z načeli gospodarskega prava se ocena ne sme izvesti na tveganju nevtralen način v smislu enakega tehtanja priložnosti in tveganj, temveč mora biti izvedena v skladu z načelom previdnosti (člen 341e (1), stavek 1 HGB).

Rezervacije za znane škode se za zavarovalne primere merijo glede na posamezen poslovni model v Nemčiji ali tujini z uporabo skupinske metode vrednotenja, priznanih aktuarskih metod in na podlagi posameznih primerov, razčlenjenih po posameznih škodnih letih. Za škodne dogodke, ki so nastali, vendar še niso bili prijavljeni (neznani), se pripoznajo rezervacije IBNR, ki se večinoma izračunajo na podlagi izkušenj; uporabljajo se priznane aktuarske metode.

Tveganje za računovodske izkaze v primeru zahtevkov, ki so na datum bilance stanja že znani, je, da pričakovana izplačila zahtevkov niso pripoznana pravilnem znesku. Pri neznanih zahtevkih tudi tveganje, da ne bodo pravilno ocenjeni.

NAŠ PRISTOP K REVIZIJI

Za revizijo rezervacij za znane in neznane zavarovalne zahtevke smo uporabili lastne aktuarje (kot del revizijske skupine) in izvedli zlasti naslednje ključne revizijske postopke, usmerjene k tveganju:

- smo osnovni pregled nad postopkom določanja rezervacij, opredelili pomembna procesna tveganja in kontrole, ki jih pokrivajo, ter preizkusili ustreznost in učinkovitost opredeljenih kontrol. Zlasti smo se prepričali, da so kontrole, namenjene zagotavljanju pravilnega merjenja, ustrezno zasnovane in se učinkovito izvajajo.
- Na podlagi namernega izbora smo se prepričali o pravilnosti vodenja dokumentacije v skladu z zahtevami podjetja in na podlagi stanja dokumentacije preverili višino posameznih znanih rezervacij za izgube.
- Ocenili smo ustreznost modificirane metode vrednotenja skupine za znane in neznane zavarovalne zahtevke (aktuarska metoda ocenjevanja). Zlasti smo ocenili izpeljavo ocenjenega števila škod in njihovega zneska na podlagi preteklih izkušenj in trenutnega razvoja.

- Na podlagi rezultatov poravnav smo analizirali dejanski razvoj rezervacij za neporavnane terjatve, ki so bile vključene v preteklem letu.
- Analizirali smo razvoj škodnih rezervacij za področje pravnih stroškov v Nemčiji in tujini na podlagi primerjave časovnih vrst, zlasti števila škod, pogostosti škod in povprečnih zneskov škod ter škodnih količnikov za poslovno leto in bilanco stanja.
- Izvedli smo lastne aktuarske izračune rezervacij za izbrane segmente v Nemčiji in tujini, ki smo jih izbrali na podlagi upoštevanja tveganja. V vsakem primeru smo s statističnimi verjetnostmi določili točkovno oceno skupnih odhodkov za izgube in jih primerjali z izračuni družbe.

NAŠE UGOTOVITVE

Metode, uporabljene za merjenje delnih škodnih rezervacij za znane in neznane škode, ki so vključene v bruto rezervacije za odprte škode pri neposrednem zavarovanju, so ustrezne, skladne z veljavnimi računovodskimi načeli in so bile pravilno uporabljene. Temeljne predpostavke so bile izpeljane na ustrezen način.

Druge informacije

Za druge informacije je odgovoren upravni odbor. Druge informacije zajemajo naslednje nerevidirane sestavine poslovnega poročila:

- izjavo o upravljanju družbe v skladu s členom 289f(4) HGB (razkritja o deležu žensk), na katero se sklicuje poslovno poročilo.

Druge informacije sestavljajo preostale dele letnega poročila. Druge informacije ne vključujejo letnih računovodskih izkazov, informacij iz poslovnega poročila, revidiranih po vsebini, in našega revizorjevega poročila o njih.

Naša mnenja o letnih računovodskih izkazih in poslovnem poročilu ne zajemajo drugih informacij, zato o njih ne izražamo mnenja ali kakršne koli druge oblike zagotovila.

V zvezi našo revizijo je naša odgovornost, da preberemo zgoraj navedene druge informacije in pri tem proučimo, ali so druge informacije

- so bistveno neskladni z letnimi računovodskimi izkazi, z revidiranimi informacijami iz poslovnega poročila ali našim znanjem, pridobljenim med revizijo, ali
- se sicer zdijo pomembno napačno navedene.

Če podlagi opravljenega dela ugotovimo, da te druge informacije pomembno napačne, moramo o tem poročati. V zvezi tem nam ni treba poročati o ničemer.

Odgovornost uprave in nadzornega sveta za letne računovodske izkaze in poslovno poročilo

Uprava je odgovorna za pripravo letnih računovodskih izkazov, ki so v vseh pomembnih pogledih skladni z zahtevami nemške gospodarske zakonodaje, ki velja za zavarovalnice, in da so letni računovodski izkazi resničen in pošten prikaz sredstev, obveznosti, finančnega stanja in finančne uspešnosti družbe v skladu z nemškimi zakonsko zahtevanimi računovodskimi načeli. Poleg tega je upravni odbor odgovoren za takšno notranje kontroliranje, za katero je v skladu z nemškimi zakonsko predpisanimi računovodskimi načeli ugotovil, da je potrebno za pripravo letnih računovodskih izkazov, ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare (tj. računovodske ali napake) ali napake.

Pri pripravi letnih računovodskih izkazov je uprava odgovorna za oceno sposobnosti družbe, da nadaljuje kot delujoče podjetje. Poleg tega je odgovoren za razkritje zadev, povezanih z delujočim podjetjem, če je to primerno. Poleg tega je odgovoren za računovodsko poročanje na podlagi računovodske podlage delujočega podjetja, razen če obstajajo dejanske ali pravne okoliščine, ki temu nasprotujejo.

Poleg tega je upravni odbor odgovoren za pripravo poslovnega poročila, ki kot celota zagotavlja ustrezen prikaz položaja družbe in v vseh pomembnih pogledih skladen z letnimi računovodskimi izkazi, skladen z nemškimi zakonskimi zahtevami ter ustrezno predstavlja priložnosti in tveganja prihodnjega razvoja. Poleg tega je uprava odgovorna za ureditve in ukrepe (sisteme), ki so po njenem mnenju potrebni za pripravo poslovnega poročila, ki je v z veljavnimi nemškimi pravnimi zahtevami, in za zagotovitev zadostnih ustreznih dokazov za trditve v poslovnem poročilu.

Nadzorni svet je odgovoren za nadzor nad postopkom finančnega poročanja družbe pripravo letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila.

Revizorjeva odgovornost za revizijo letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila
Naši cilji so pridobiti razumno zagotovilo o tem, ali letni računovodski izkazi kot celota ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake in ali poslovno poročilo kot celota predstavlja ustrezen prikaz položaja družbe in je v vseh pomembnih pogledih skladen z letnimi računovodskimi izkazi in spoznanji, pridobljenimi med revizijo, je v skladu z nemškimi zakonskimi zahtevami ter ustrezno predstavlja priložnosti in tveganja prihodnjega razvoja, ter izdati revizijsko poročilo, ki vključuje naše mnenje o letnih računovodskih izkazih in o poslovnem poročilu.

Sprejemljivo zagotovilo je visoka zagotovila, vendar ni zagotovilo da bo revizija, izvedena v skladu 317. členom HGB in revizijsko uredbo EU ter v z nemškimi splošno sprejetimi standardi za revizije računovodskih izkazov, ki jih je objavil Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW), vedno odkrila pomembno . Napačne navedbe lahko nastanejo zaradi prevare ali napake in se štejejo za bistvene, če je mogoče utemeljeno pričakovati, da bodo posamično ali skupaj vplivale na ekonomske odločitve uporabnikov, sprejete na podlagi teh letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila.

Med revizijo izvajamo strokovno presojo in ohranjamo strokovni skepticizem. Poleg tega

- prepoznati in oceniti tveganja pomembno napačne navedbe v letnih računovodskih izkazih in poslovnem poročilu zaradi prevare ali napake, oblikovati in izvesti revizijske postopke, ki so odzivni na ta tveganja, ter pridobiti revizijske dokaze, ki so zadostni in ustrezni, da podlaga za naše revizijsko mnenje. Tveganje, da ne odkrijemo pomembno napačne navedbe zaradi prevare, je večje od tveganja, da ne pomembno napačne navedbe zaradi napake, saj lahko prevara vključuje dogovarjanje, ponarejanje, namerne opustitve, napačne navedbe ali razveljavitev notranjega kontroliranja.
- Pridobiti razumevanje notranjega kontroliranja, ki je pomembno za revizijo letnih računovodskih izkazov ter ureditev in ukrepov, pomembnih za revizijo poslovnega poročila, da bi oblikovali okoliščinam ustrezne revizijske postopke, vendar ne z namenom izražanja mnenja o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe ali o učinkovitosti teh ureditev in ukrepov.
- ocenjujemo ustreznost računovodskih usmeritev, ki jih uporablja izvršni odbor, ter utemeljenost ocen in z njimi povezanih razkritij, ki jih je pripravil izvršni odbor.

- sklepati o ustreznosti uporabe računovodske delujočega podjetja s strani uprave in na podlagi pridobljenih revizijskih dokazov presoditi, ali obstaja pomembna negotovost v zvezi z dogodki ali pogoji, ki lahko vzbudijo pomemben dvom o sposobnosti družbe, da nadaljuje kot delujoče podjetje. Če ugotovimo, da obstaja pomembna negotovost, moramo v revizorjevem poročilu opozoriti na s tem povezana razkritja v letnih računovodskih izkazih in v poslovnem poročilu ali, če so taka razkritja neustrezna, spremeniti naše ustrezno revizijsko mnenje. Svoje sklepe smo oblikovali na podlagi revizijskih dokazov, pridobljenih do datuma našega revizorjevega poročila. Vendar pa lahko prihodnji dogodki ali pogoji povzročijo, da Družba ne bo več sposobna nadaljevati kot delujoče podjetje.
- Ocenite predstavitev, strukturo in vsebino letnih računovodskih izkazov, vključno z razkritji, ter ali letni računovodski izkazi osnovne transakcije in dogodke tako, da so letni računovodski izkazi resničen in pošten prikaz sredstev, obveznosti, finančnega stanja in finančne uspešnosti družbe v skladu z nemškimi zakonsko zahtevanimi računovodskimi načeli.
- Ocenite skladnost poslovnega poročila z letnimi računovodskimi izkazi, njegovo skladnost z nemško zakonodajo in pogled položaj podjetja, ki ga zagotavlja.
- revizijskih postopkov v zvezi s prospektivnimi informacijami, ki jih je izvršni odbor predstavil v poslovnem poročilu. Na podlagi zadostnih in ustreznih revizijskih dokazov ovrednotimo zlasti pomembne predpostavke, ki jih je izvršni odbor uporabil kot podlago za prospektivne informacije, in ocenimo pravilno izpeljavo prospektivnih informacij iz teh predpostavk. Neodvisnega mnenja o prospektivnih izjavah ali predpostavkah, na katerih temeljijo, ne izražamo. Obstaja precejšnje neizogibno tveganje, da se bodo prihodnji dogodki bistveno razlikovali od izjav, usmerjenih v prihodnost.

Z osebami, zadolženimi za upravljanje, med drugim komuniciramo o načrtovanem obsegu in času revizije ter pomembnih revizijskih ugotovitvah, vključno z vsemi pomembnimi pomanjkljivostmi pri notranjem kontroliranju, ki jih ugotovimo med revizijo.

Osebam, zadolženim za upravljanje, izjavimo, da smo izpolnili ustrezne zahteve glede neodvisnosti, in jih obvestimo o vseh razmerjih in drugih zadevah, za katere upravičeno domneva, da na našo neodvisnost, ter po potrebi o sprejetih ukrepih ali uporabljenih zaščitnih ukrepih za odpravo nevarnosti za neodvisnost.

Na podlagi zadev, o katerih smo bili obveščeni s pristojnimi za upravljanje, smo določili zadeve, ki so bile najpomembnejše pri reviziji letnih računovodskih izkazov tekočega obdobja in so zato ključne revizijske zadeve. Te zadeve opišemo v revizorjevem poročilu, razen če zakon ali drug predpis izključuje javno razkritje zadeve.

Druge zakonske in druge pravne zahteve

Druge informacije v skladu s členom 10 EU-APrVO

Za revizorja smo bili izvoljeni na letni skupščini 25. aprila 2024. Nadzorni svet nas je zaposlil 31. oktobra 2024. Revizorja družbe ARAG SE neprekinjeno opravljamo od poslovnega leta 2020.

Izjavljamo, da so revizijska mnenja, izražena v tem revizorjevem poročilu, skladna z dodatnim poročilom revizijski komisiji v skladu s členom 11 revizijske uredbe EU (revizijsko poročilo).



Poleg revizije letnih računovodskih izkazov revidirane družbe ali družb, ki jih ta obvladuje, smo opravili še naslednje storitve, niso bile razkrite letnih računovodskih izkazih ali poslovnem poročilu revidirane družbe:

Opravili smo revizijo pregleda solventnosti in odvisnega poročila družbe na dan 31. decembra 2024 za revidirano družbo. Poleg tega smo opravili dve revizijski storitvi (dogovorjeni postopki) v zvezi s poročili o prispevkih nizozemske podružnice združenju Terrorpool in zavarovalniškemu združenju ter dodatno revizijsko storitev (mnenja o računovodskih vprašanjih v skupini ARAG). Za nadzorovane družbe so bile opravljene revizija pregledov solventnosti, revizija in pregled letnih računovodskih izkazov ter revizija poročila odvisne družbe, v vsakem primeru na dan 31. decembra 2024.

Odgovorni revizor

Odgovorna oseba za revizijo, je nemški javni revizor Thorsten Klitsch.

Köln, 15. april 2025

KPMG AG

Revizijska družba

podpisano Klitsch
Certificirani računovodja

podpisan Bramkamp
Pooblaščen računovodja

II. Poročilo nadzornega odbora

V letu poročanja je nadzorni svet svoje naloge v skladu z zakonom, statutom in poslovnikom. Nenehno je spremljal in svetoval upravi pri upravljanju družbe ter neposredno sodeloval pri vseh odločitvah, ki so temeljnega pomena za družbo. Uprava je nadzorni svet redno ustno in pisno, takoj in izčrpno obveščala o gospodarskih razmerah in razvoju družbe in njenih odvisnih družb, načrtovani poslovni politiki, načrtovanju družbe, stanju in obvladovanju tveganj ter o pomembnih posameznih dogodkih. Odstopanja od načrtov in ciljev, ki so nastala med poslovanjem, je uprava podrobno pojasnila, nadzorni svet pa se je z njimi seznanil in jih preveril. Kadar je bila za ukrepe upravljanja po zakonu ali drugih predpisih potrebna odobritev nadzornega sveta, je nadzorni svet od uprave prejel potrebne informacije v obliki ustreznih poročil. Nadzorni svet je ta poročila podrobno obravnaval na svojih sejah, se posvetoval z upravo in potrebne odločitve.

Nadzorni svet se je v preteklem poslovnem letu sestal na štirih rednih sejah in se je lahko prepričal o pravilnem in smotrnem poslovanju uprave. Poleg tega nadzorni svet po letni skupščini enkrat ustanovni seji upravnega odbora in njegovih komisij. Poleg tega so bile štiri redne seje kadrovske, finančne, računovodske in revizijske komisije. Finančni odbor se je sestal tudi na dveh izrednih sejah in sprejel deset sklepov po pisnem postopku. Odbor za računovodstvo in revizijo je imel dve dodatni seji, kadrovski odbor pa eno izredno sejo.

Sestanki so potekali osebno. Predsednik nadzornega sveta je na rednih sestankih s tiskovnim predstavnikom uprave pridobival poročila o poslovanju skupine in njenih posameznih družb. O pomembnejših dogodkih je bil predsednik nadzornega sveta obveščen vsak dan. Nadzorni svet je bil redno seznanjen s pisnim kontrolnim poročilom o obračunanih premijah, izplačanih zunanjih škodah in provizijah.

V letu poročanja dejavnosti nadzornega sveta v veliki meri gospodarske razmere in regulativne zahteve ter s tem povezan vpliv na poslovanje in delovanje družbe.

Na sejah nadzornega sveta v poslovnem letu 2024 so bila obravnavana poročila o stanju priprav na izvajanje zakona o digitalni operativni odpornosti (DORA) ter o sistemu nadzora in upravljanja družbe ARAG SE. Nadzorni svet je tudi integracijo družbe DAS UK, strategijo IT, področja uporabe umetne inteligence in predstavitev podružnice v Italiji. Prejel je tudi poročila o IT konceptu dovoljenj, ukrepih sprejetih za preverjanje seznama sankcij, razpisu za revizorje in napredku priprav na izvajanje nemškega zakona o dolžnosti skrbnega ravnanja v dobavni verigi. Nadzorni svet je obravnaval tudi kadrovske strategije, analizo povečanja števila zaposlenih in razvoj škod v nemškem pravnem zavarovanju. Nadzorni svet je sklenil tudi ponovno imenovati Dr. Renka Dirksena in Dr. Matthiasa Maslatona za člana uprave družbe ter imenoval Dr. Renka Dirksena za predsednika uprave družbe ARAG SE s ponovnim imenovanjem s 1. julijem 2025.

Druge teme, ki so jih obravnavali na sejah nadzornega sveta v letu poročanja, so vključevale zlasti redna poročila o poslovnem razvoju družbe, vključno z njenimi mednarodnimi podružnicami in naložbami, ter o razvoju kapitalskega trga. Poleg tega so bili obravnavani četrletni rezultati v skladu z nemškim trgovinskim zakonikom (HGB).

ter pričakovanih obračunih ob koncu leta. Nadzorni svet je sprejel strateško načrtovanje za obdobje od leta 2025 do 2027 in odobril posodobitev splošnih naložbenih smernic. Poleg tega je nadzorni svet sprejel razvojni načrt uprave za leto 2025 ter obravnaval ustreznost prejemkov uprave, strukturo sistemov prejemkov in statistiko upravljanja. Nadzorni svet je obravnaval tudi razširitev uprave, ki je bila potrebna zaradi števila zaposlenih, ki je preseglo pragove, opredeljene v sporazumu o soodločanju. Na izredni skupščini družbe 16. decembra 2024 so bili v nadzorni svet družbe ARAG SE izvoljeni trije novi člani. Prof. Dr. Claudia Eckert, Anja Wolter in Prof. Dr. Christian Zwirner imenovani za nove člane nadzornega sveta po vpisu spremembe statuta v sodni register 19. decembra 2024.

Predsednik nadzornega sveta je na rednih sejah nadzornega sveta poročal o delu komisij, ustanovljenih za kadrovske, finančne, računovodske in revizijske zadeve.

Letne računovodske izkaze in poslovno poročilo, ki jih je pripravil upravni odbor v skladu s predpisi o računovodstvu za zavarovalnice po gospodarskem pravu, vključno z računovodstvom, je revidiral revizor, ki ga je 25. aprila 2024 izvolila in imenovala letna skupščina, KPMG AG Wirtschaftsprüfungs-gesellschaft, Köln, in izdal mnenje brez pridržkov.

Navedeni dokumenti, letno poročilo, predlog za razporeditev čistega zadržanega dobička in revizorjevo poročilo so bili posredovani vsem članom nadzornega sveta pravočasno pred sejo nadzornega sveta 30. aprila 2025. Dokumente je na seji ustno pojasnil tudi izvršni odbor.

Revizorji, ki so podpisali revizijsko poročilo, so pri razpravah nadzornega sveta in revizijske komisije o predstavitvah, poročali o ključnih ugotovitvah revizije in bili na voljo tudi za dodatne informacije.

Pred sejo nadzornega sveta je računovodska in revizijska komisija podrobno te dokumente in nadzornemu priporočila, naj odobri letne računovodske izkaze in poslovno poročilo. Družba KPMG je nadzornemu svetu podrobno predstavila tudi načrtovanje revizije.

Nadzorni svet je pregledal letne računovodske izkaze, poslovno poročilo in predlog za razporeditev čistega dobička. Na podlagi končnih rezultatov pregleda ni vložil nobenih. Nadzorni svet je po lastni preučitvi in ob upoštevanju poročila računovodske in revizijske komisije potrdil izid revizije letnih računovodskih izkazov in poslovnega poročila, ki jo je opravil revizor. Nadzorni svet je potrdil letne računovodske izkaze in poslovno poročilo ter tako letne računovodske izkaze in poslovno poročilo. Strinjal se je s predlogom uprave glede razporeditve čistega zadržanega dobička. Nadzorni svet skupščinida ukrepe članov uprave.

Revidirano je bilo tudi poročilo o odnosih s povezanimi družbami, ki ga je uprava predložila v skladu s 312. členom nemškega zakona o delniških družbah (AktG). Revizija je zajemala popolnost in točnost informacij v poročilu na podlagi pravice do vpogleda v poslovne knjige in evidence družbe ter poročila in informacije, ki jih je predložila uprava. Revizija ni sprožila nobenih pripomb.



Revizor je v skladu s členom 312 zakona AktG pregledal tudi poročilo upravnega odbora in izdal naslednje revizijsko mnenje:

"Po opravljeni reviziji in oceni v skladu s strokovnimi standardi potrjujemo, da

1. dejanska razkritja v poročilu pravilna,
2. nadomestilo, ki ga je družba plačala za pravne posle, navedene v poročilu, ni bilo nerazumno visoko ali slabosti kompenzirane,
3. ni okoliščin, ki bi govorile v prid bistveno drugačni oceni ukrepov, navedenih v poročilu, kot jo je opravil izvršni odbor."

Nadzorni svet s to oceno strinja. Nadzorni svet nima pripomb na izjavo izvršnega odbora o odnosih s povezanimi družbami na koncu poročila po končnem rezultatu pregleda.

Nadzorni svet bi rad zahvalil izvršnemu odboru in vsem zaposlenim za njihovo delo v preteklem poslovnem letu.

Düsseldorf, 30. april 2025

ARAG SE

Nadzorni svet

Dr. h. c. Paul-Otto Faßbender Predsednik

Gerd Peskes
(namestnik predsednika)

Kirsten Rose
(namestnik predsednika)

Prof. Dr. Tobias Bürgers

Prof. Dr. Claudia Eckert

Marco Hoogendam

Dr. Michael Pielorz

Wolfgang Platen

Prof. Dr. Fred Wagner

Dr. Sven Wolf

Anja Wolter

Prof. Dr. Christian Zwirner



III. Izdajatelj

Založnik

Skupina ARAG Komunikacije/trženje ARAG Platz 1
40472 Düsseldorf medien@ARAG.de

Uredništvo

Dr. Christine Helbig
Skupina ARAG Komunikacije/trženje

Koncept, oblikovanje in izvedba

HGB Hamburger Geschäftsberichte GmbH S Co KG

Priznanje

Zahvaljujemo se sodelavcem in partnerjem za njihov dejavni prispevek k pripravi tega poročila.

Opombe

Zaradi računskih razlogov se v tem poročilu lahko pojavijo zaokrožitvene razlike $\pm$ ena enota (valuta, odstotek).

Zaradi boljše berljivosti v tem poročilu ni razlikovanja glede na spol. Ustrezni izrazi se uporabljajo v smislu enake obravnave. Skrajšana oblika jezika je uporabljena iz uredniških razlogov in ne pomeni nobene sodbe. Brez ločil in posebnih znakov (npr. dvopičja itd.) lahko besedila bolj tekoče berejo tudi računalniški sistemi za slepe in slabovidne osebe.

Najnovejše informacije o Skupini lahko dobite na internetu na naši domači strani. www.ARAG.com in do naših izdelkov prek naše spletne strani www.ARAG.de.

